

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

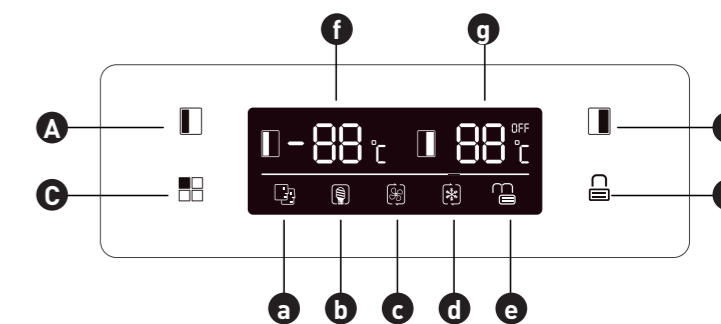
VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



A Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B Aperçu de l'appareil	17	Description de l'appareil
	17	Spécifications techniques
	20	Panneau de commande
C Utilisation de l'appareil	21	Installation
	24	Avant la première utilisation de l'appareil
	24	Utilisation quotidienne
	25	Utilisation du distributeur d'eau
D Informations pratiques	27	Trucs et astuces utiles
	28	Nettoyage et entretien
	30	Dépannage
	32	Emballage et environnement
	32	Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Avertissements de sécurité généraux

- Veuillez vous référer au chapitre approprié de cette notice pour les détails concernant le nettoyage et l'entretien.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de respecter les précautions lors de l'installation de cet appareil précisées dans cette notice.
- La fiche de prise de courant doit rester accessible ou un interrupteur doit être installé dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation afin de permettre la déconnexion

de l'appareil au réseau d'alimentation en toute circonstance.

- Si l'appareil est de type encastrable, il convient de se référer au schéma de cette notice pour respecter les points suivants :

- Dimensions de l'espace à prévoir pour l'appareil.
- Dimensions et position des moyens pour supporter et fixer l'appareil dans cet espace.
- Distances minimales entre les différentes parties de l'appareil et la structure environnante.
- Dimensions minimales des ouvertures de ventilation et leur disposition correcte.
- Connexion de l'appareil au réseau d'alimentation.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Si l'appareil est de type encastrable, il convient de respecter les indications pour la fixation de l'appareil à son support.

- L'utilisation d'adhésifs est proscrite dans la mesure où ceux-ci ne sont pas considérés comme des moyens de fixation fiables.

- Si l'appareil est destiné à être relié au réseau d'alimentation en eau, veuillez respecter les pressions maximales et minimales à l'entrée précisées dans cette notice.

- Des ensembles de raccordement neufs doivent être utilisés lors de l'installation, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.

Avertissements de sécurité spécifiques

- Si l'appareil dispose d'une fabrique de glace non destinée à être raccordée au réseau d'alimentation en eau :



ATTENTION

Remplir uniquement avec de l'eau potable.

- Il convient de respecter les instructions de cette notice pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil.

- Les enfants âgés entre 3 et 8 ans sont autorisés à charger et décharger les

denrées alimentaires de l'appareil de réfrigération.



ATTENTION

- Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

- Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

**ATTENTION**

Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

- Les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel.
- Les environnements du type chambres d'hôtes.
- La restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

- Il ne convient pas à l'utilisation dans des applications analogues telles que :

- Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.

**ATTENTION**

Danger, risque d'incendie.

Le gaz frigorigène de l'appareil est inflammable en cas de fuite résultant d'un dommage.

**ATTENTION**

Lors de l'installation de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

**ATTENTION**

Ne pas placer de blocs multiprises ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

- Si l'appareil dispose d'un système d'éclairage et si la lampe est remplaçable par l'utilisateur, veuillez lire les informations relatives à sa méthode de remplacement dans le chapitre de la notice d'utilisation.

- Si une lampe n'est pas remplaçable par l'utilisateur, cela est précisé dans les caractéristiques techniques de l'appareil, il convient dans ce cas de faire appel au service après-vente si celle-ci s'avère défectueuse.

- Si l'appareil dispose d'une fabrique de glace, seul le système d'origine installé par le fabricant et réparable par le service après-vente doit être utilisé.

- Si l'appareil dispose d'une fabrique de glace destinée à être raccordée au réseau d'alimentation en eau :

**ATTENTION**

Raccorder uniquement à un réseau d'alimentation en eau potable.

- Si l'appareil est de type encastrable :

**ATTENTION**

Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

- Il convient de respecter les consignes d'utilisation pour s'assurer d'une préservation sûre des denrées alimentaires.
- Les denrées doivent être conservées selon le plan de chargement détaillé dans la notice.
- Pour éviter la contamination croisée des denrées alimentaires, veuillez respecter les instructions suivantes :
 - L'ouverture répétée et prolongée de la (ou les) porte(s) peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyer régulièrement les surfaces de l'appareil pouvant entrer en contact avec les denrées alimentaires.
- Si l'appareil dispose d'un système de drainage accessible comprenant la paroi interne d'écoulement des eaux de dégivrage, le trou de drainage ainsi que le collecteur d'eau derrière l'appareil, nettoyer le régulièrement.
- Si l'appareil dispose d'un distributeur d'eau avec réservoir et qu'il n'a pas été utilisé pendant les dernières 48 h, vidanger et nettoyer le réservoir d'eau avant réutilisation.
- Si l'appareil dispose d'un distributeur d'eau relié au réseau d'alimentation en eau et qu'il n'a pas été utilisé pendant les 5 derniers jours, purger en vidangeant quelques secondes le système de distribution, puis nettoyer le système avant réutilisation.

- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés aux appareils de réfrigération, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact ou qu'ils ne s'égouttent par sur d'autres denrées alimentaires.
- Si l'appareil dispose de compartiments 2 étoiles, ceux-ci sont adaptés uniquement à la conservation de denrées alimentaires avant congélation (pré-congelées), à la conservation ou la fabrication de glaces et faire des glaçons.
- Si l'appareil dispose de compartiments 1, 2 ou 3 étoiles, ceux-ci ne conviennent pas à la congélation de denrées alimentaires fraîches, seuls des compartiments 4 étoiles le permettent.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteindre (ou à défaut, débrancher), dégivrer, nettoyer, laisser sécher puis laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures.
- Si l'appareil dispose d'une fonction sans givre, la phase de dégivrage n'est pas pertinente.

Avertissements de sécurité complémentaires

- Les exigences d'installation (emplacement optimal, mise à niveau, raccordement - si nécessaire - pour les eaux de dégivrage, raccordement à la source d'énergie) doivent être respectées.
- L'encombrement en service doit être évalué avant l'installation de l'appareil.

- Si l'appareil est de type encastrable, les dimensions d'encastrement et les exigences supplémentaires de circulation d'air doivent être respectées.
- Les appareils de réfrigération, en particulier les appareils de type I permettant de régler l'ensemble des températures de réfrigération et de congélation avec un seul thermostat, pourraient ne pas fonctionner correctement (risque de décongélation du contenu ou de température trop élevée dans le compartiment des denrées congelées) lorsqu'ils sont placés pendant une période prolongée à une température ambiante inférieure à celle pour laquelle ils sont conçus.
- Il convient de respecter les conditions de fonctionnement (procédures de mise en service et d'arrêt).
- Il convient de prendre connaissance des conditions d'emplois des différents dispositifs de commande.
- Les valeurs limites de la plage de températures ambiantes pour les classes de climat pour lesquelles doivent être contrôlées.
- Les températures internes peuvent être affectées par des facteurs, tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la ou les porte(s).
- Le réglage de tout dispositif de contrôle de la température peut devoir être modifié pour compenser ces facteurs.

- Les précautions suivantes doivent être prises pour obtenir de meilleures performances :
 - Respecter le plan de chargement des denrées alimentaires.
 - Si un ou des panier(s) sont fournis, leur non utilisation peut provoquer des performances moindres.
 - Disposer correctement les denrées alimentaires lors de l'entreposage pour éviter toute contamination croisée.
 - Pour la congélation, les denrées à congeler ne doivent pas être placées en contact direct avec les denrées entreposées.
- Si une congélation quotidienne est envisagée, réduire la quantité à congeler.
- Si l'appareil dispose d'un compartiment pour la conservation de denrées hautement périssables (ou conserveur), les légumes frais et les fruits sensibles au froid ne sont pas adaptés à l'entreposage dans cette catégorie de compartiment.
- Respecter la disposition des bacs à glaces (bacs à glaçons, pains de glace, ...) pour un résultat optimal.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil doivent être effectués fréquemment.
- Si l'appareil ne dispose pas d'une technologie sans givre, le dégivrage doit être effectué régulièrement.
- Il convient de ne pas entreposer de boissons gazeuses dans des compartiments congélateurs ou dans des compartiments basse

température et il convient de ne pas consommer certains produits tels que des sorbets trop froids.

- Ne pas dépasser le temps d'entreposage recommandé par le fournisseur de denrées surgelées dans les compartiments congélateurs et les compartiments d'entreposage des denrées congelées.

- Si l'appareil ne dispose pas d'une technologie sans givre, les précautions nécessaires pour éviter une élévation excessive de la température des denrées congelées pendant le dégivrage de l'appareil de réfrigération doivent être prises, telles que l'emballage des denrées congelées dans plusieurs épaisseurs de papier journal.

- L'élévation de température des denrées congelées pendant le dégivrage manuel (si l'appareil ne dispose

pas d'une technologie sans givre), l'entretien ou le nettoyage pourrait diminuer la durée de conservation.

- En cas d'arrêt prolongé de l'appareil de réfrigération (interruption de l'alimentation ou panne du système frigorifique, porte(s) ou couvercle(s) laissé(s) entrebâillé(e)s) :

- Ne pas recongeler les denrées alimentaires congelées précédemment entreposées si l'autonomie (durée de montée de montée en température) indiquée sur la plaque signalétique apposée sur l'appareil est - ou semble avoir été - dépassée.

- Si les denrées alimentaires sont décongelées mais encore suffisamment fraîche (maximum 4-8°C), celle-ci peuvent être uniquement entreposées temporairement dans un compartiment de stockage

de denrées alimentaires fraîches (réfrigérateur) dans le but d'être consommées rapidement, la cuisson à bonne température des denrées est en outre fortement conseillée pour réduire le risque de contamination.

**ATTENTION**

En cas de doute sur la conservation des denrées alimentaires décongelées ou non, il est fortement conseillé de ne pas les consommer. Les denrées alimentaires au risque d'une contamination par le développement de bactéries.

et séchage) veiller à ne pas dépasser l'autonomie (durée de montée en température) indiquée sur la plaque signalétique apposée sur l'appareil pour ne pas décongeler

- Les denrées du réfrigérateur ne doivent pas être laissées hors de l'appareil sur une période trop longue, surtout pour les aliments sensibles comme de la viande ou du poisson.
- Si la ou les porte(s) ou le(s) couvercle(s) dispose(nt) d'une fermeture à clé, ne pas laisser la clé à portée des enfants ou au voisinage de l'appareil de réfrigération, de manière à éviter qu'un enfant puisse être enfermé à l'intérieur de celui-ci.

- En cas d'arrêt temporaire de l'appareil de réfrigération (vidage, dégivrage, nettoyage

Avertissements de sécurité supplémentaires

- Cet appareil est uniquement destiné à la réfrigération et à la congélation d'aliments dans un cadre domestique.

- Il convient de ne pas transporter l'appareil seul.

- Ne pas installer l'appareil sur de la moquette ou un revêtement similaire.

- Si votre appareil était debout lors du transport, merci d'attendre 8 heures minimum avant de le raccorder au secteur.

- Si votre appareil était couché lors du transport, merci d'attendre 24 heures minimum avant de le raccorder au secteur.

- Il est recommandé d'attendre 4 heures minimum après le raccordement au secteur

avant d'entreposer des denrées alimentaires dans l'appareil.



ATTENTION

L'appareil doit impérativement être connecté à une prise secteur équipée d'une terre de protection.



ATTENTION

Ne pas connecter l'appareil au secteur avec les mains mouillées, risque d'électrocution.

- Toute intervention relative au nettoyage et/ou entretien approfondi de l'appareil doit être effectuée avec la prise électrique débranchée et le robinet d'arrivée d'eau fermé si l'appareil dispose d'un distributeur d'eau relié au réseau d'alimentation en eau.

- En cas de dysfonctionnement qui ne peut être résolu grâce aux informations fournies dans cette notice, veuillez contacter le service après-vente.

Explication des symboles présents sur l'appareil



Cet appareil est conforme aux réglementations européennes



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les autres produits ménagers.



Cet appareil est associé à une consigne de tri et doit faire l'objet d'un recyclage approprié.



Les emballages doivent faire l'objet d'une collecte, d'un tri et d'un recyclage approprié.



Le courant d'alimentation de cet appareil est de type alternatif.



Danger, risque d'incendie /
Matières inflammables


Description de l'appareil

- | | |
|--|---|
| 1 Clayette du congélateur | 6 Bac à légumes du réfrigérateur |
| 2 Clayette du réfrigérateur | 7 Pieds de réglage |
| 3 Balconnet de porte du réfrigérateur | 8 Tiroir du congélateur |
| 4 Réservoir d'eau | 9 Couvercle du tiroir du congélateur |
| 5 Couvercle du bac à légumes du réfrigérateur | 10 Balconnet de porte du congélateur |

Spécifications techniques

FICHE PRODUIT

Selon règlement UE 1060/2010 et les normes harmonisées en vigueur.

Marque	Valberg
Code produit	960598
Référence du modèle	SBS 518 A+ WD X742C
Catégorie du modèle d'appareil de réfrigération ménager	7 (Réfrigérateur congélateur)
Classe d'efficacité énergétique du modèle	A+
Consommation d'énergie en kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.	412kWh/an
Volume utile (net) en litres des compartiments > -6°C (Sans étoile)	341
Volume utile (net) en litres des compartiments < -6°C (Etoilés)	177
Nombre d'étoiles des compartiments étoilés Le nombre d'étoile correspond à la température de stockage des denrées alimentaires : Sans étoile : 0°C / * : -6°C / ** : -12°C / *** : -18°C/ * ** : -18°C minimum (Capacité à congeler les aliments)	
Les compartiments > -6°C (Sans étoile) disposent-t-ils d'un système sans givre ?	Oui

Les compartiments < -6°C (Étoilés) disposent-ils d'un système sans givre ?	Oui
Autonomie en heures (Durée de montée en température)	8
Pouvoir de congélation en Kg/24 h (Capacité de congélation)	10
Classe climatique	SN / N / ST
Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre	10 °C et 38 °C
Emissions acoustiques dans l'air en dB(A) re 1 pW	42
Cet appareil est-il intégrable ?	Non

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les informations techniques sont présentes sur la plaque signalétique présente à l'intérieur de l'appareil.

Veillez à ne jamais retirer cette plaque signalétique.

Alimentation assignée (Tension en V, nature du courant & fréquence en Hz)	220-240 - 50
Classe de protection électrique	Classe I
Courant assigné en A	1.3
Puissance assignée en W	120
Puissance de dégivrage en W (Si système inclus)	240
Nombre et type d'éclairage	2 x Module LED
Puissance d'éclairage en W par éclairage / totale	2 / 4
Eclairage remplaçable par l'utilisateur	Non
Pression maximale d'eau à l'entrée en Mpa / Bars	Néant
Pression minimale d'eau à l'entrée en Mpa / Bars	Néant
Type de froid des compartiments > -6°C (Sans étoile)	Ventilé
Mode de dégivrage des compartiments > -6°C (Sans étoile)	Automatique
Type de froid des compartiments < -6°C (Étoilés)	Ventilé
Mode de dégivrage des compartiments < -6°C (Étoilés)	Automatique
Type de réfrigérateur-congélateur (I : Un thermostat / II : Deux thermostats)	Type II

TEMPERATURES AMBIANTES D'UTILISATION

Il est recommandé de respecter les classes climatiques indiquées dans la fiche produit sur la plaque signalétique de l'appareil, cela permet vous permet de vérifier sous quelles plages de températures ambiantes l'appareil peut être utilisé :

SN	Entre 10 et 32°C
N	Entre 16 et 32°C
ST	Entre 16 et 38°C
T	Entre 16 et 43°C

Un appareil multi-classes peut gérer la température la plus basse et la plus élevée de l'ensemble des classes couvertes.

L'utilisation de l'appareil en dehors de la plage de température ambiante alterne ses performances et sa durée de vie.

REGLAGE DU THERMOSTAT

Pour un usage optimal et des économies d'énergie, il est recommandé de régler le(s) thermostat(s) de l'appareil selon la température ambiante de la pièce d'utilisation ci-dessous et sous réserve du respect de la classe climatique.

Température ambiante T°C ($\pm 1^\circ\text{C}$)	Basse < 17°C	Idéale 17-27°C	Elevée > 27°C
Position du thermostat du réfrigérateur	+4°C	+4°C	+3°C
Position du thermostat du congélateur	-18°C	-18°C	-19°C

Les degrés des températures ambiantes T°C sont donnés uniquement à titre indicatif. L'emplacement dans la pièce, la fréquence d'ouverture de porte(s) ou encore le niveau de chargement en denrées alimentaires de l'appareil peuvent impacter les positions précisées. La ou les position(s) de thermostat(s) peu(ven)t devoir être modifiées pour compenser ces facteurs.

Exemples de pièce d'utilisation :

- Pièce non chauffée en hiver comme un garage dans une région froide : Température ambiante basse
- Pièce à vivre normalement chauffée comme une cuisine : Température ambiante idéale
- Pièce non climatisée en été dans une région chaude : Température ambiante élevée

Panneau de commande

BOUTONS

- A** Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation (côté gauche) de -14 °C à -22 °C
- B** Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de réfrigération (côté droit) de 2 °C à 8 °C ou pour l'éteindre (« OFF »). Si vous sélectionnez « OFF » (Arrêt), le compartiment de réfrigération sera éteint.
- C** Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement : « SMART », « ECO », « SUPER COOLING », « SUPER FREEZING » ou RÉGLAGES DE L'UTILISATEUR (pas de symbole affiché).
- D** Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour verrouiller les 3 autres boutons.
Appuyez sur ce bouton pendant 1 seconde pour déverrouiller les 3 autres boutons.

AFFICHAGE

- a** En mode « SMART » (Intelligent), le réfrigérateur règle automatiquement la température des deux compartiments, en fonction de la température interne et de la température ambiante.
- b** En mode « ECO » (Économique), le réfrigérateur sélectionne le réglage permettant une consommation d'énergie minimale.
- c** Avec le mode « SUPER COOLING » (Super réfrigération), le compartiment de réfrigération fonctionne à sa température la plus basse pendant environ 2 heures. À la fin de ce laps de temps, la température qui était réglée avant d'activer ce mode est automatiquement rétablie.
- d** Avec le mode « SUPER FREEZING » (Super congélation), le compartiment de congélation fonctionne à sa température la plus basse pendant environ 6 heures. À la fin de ce laps de temps, la température qui était réglée avant d'activer ce mode est automatiquement rétablie.
- e** « LOCK » (Verrouillage) : ce symbole s'allume si les boutons sont verrouillés.
- f** Affiche la température réglée pour le compartiment de congélation.
- g** Affiche la température réglée pour le compartiment de réfrigération.

Alarme d'ouverture de porte

Si l'une des portes reste ouverte pendant 90 secondes, un signal sonore retentira régulièrement jusqu'à ce que la porte soit fermée.

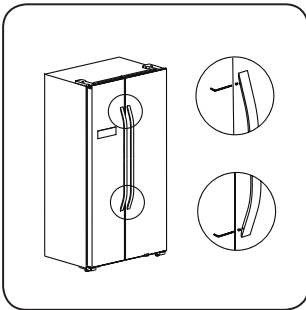
Installation

Si l'embrasure de porte de votre cuisine n'est pas suffisamment large pour le passage du réfrigérateur, les portes et poignées de l'appareil peuvent être retirées en suivant la procédure décrite ci-dessous.

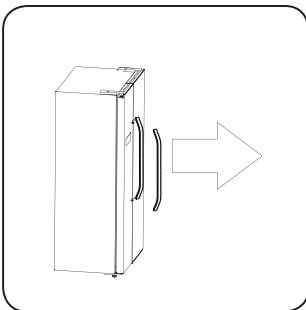
Retrait des poignées

Outil requis : la clé hexagonale du sac d'accessoires.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées, afin de pouvoir réinstaller ensuite les poignées.
- Dévissez les poignées à l'aide de la clé hexagonale.



- Tirez sur les poignées pour les enlever.

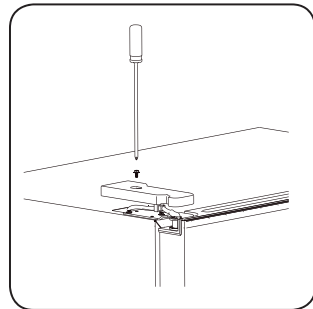


- Une fois l'appareil en place, installez à nouveau les poignées en suivant la procédure inverse.

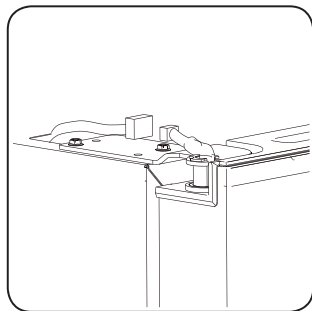
Retrait des portes

Outil requis : tournevis cruciforme, tournevis à lame plate.

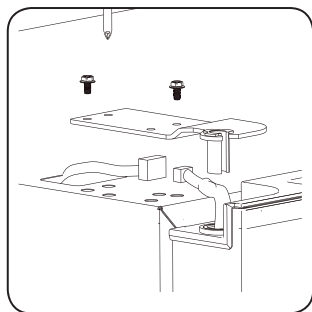
- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière. Il doit reposer sur une surface solide, pour éviter qu'il ne glisse pendant le retrait de la porte.
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées afin de pouvoir réinstaller ensuite la porte.
- Ne posez pas l'appareil à plat, car cela risquerait d'endommager le système de refroidissement.
- Il est préférable que l'appareil soit manipulé par 2 personnes lors du montage.
- Dévissez le cache de la charnière à l'aide du tournevis cruciforme.



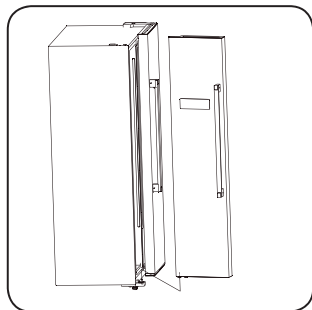
- Débranchez le faisceau électrique.



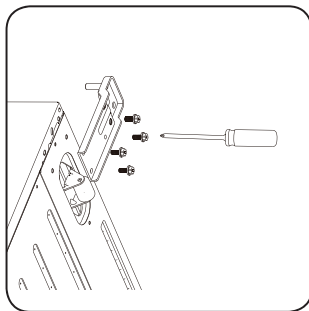
- Dévissez la charnière supérieure.



- Soulevez la porte et placez-la sur une surface douce et rembourrée. Retirez ensuite l'autre porte en suivant la même procédure.



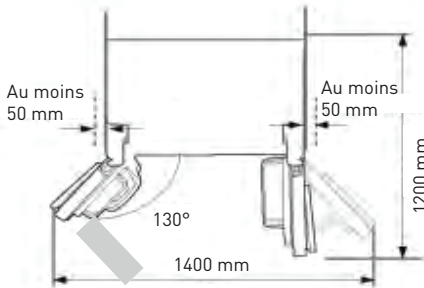
- Dévissez les charnières inférieures.



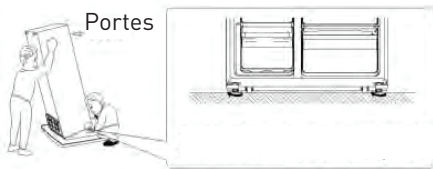
- Une fois l'appareil en place, installez à nouveau les portes en suivant la procédure inverse.

Espace requis

- Choisissez un emplacement qui n'est pas directement exposé à la lumière du soleil.
- Veillez à prévoir suffisamment de place pour pouvoir facilement ouvrir les portes du réfrigérateur.
- Sélectionnez un endroit dont le sol est plat (ou presque plat).
- Prévoyez suffisamment de place pour installer le réfrigérateur sur une surface plane.
- Laissez de l'espace sur la droite, la gauche, à l'arrière et au-dessus de l'appareil lorsque vous l'installez. Ceci contribuera à diminuer sa consommation électrique et à alléger vos factures énergétiques.



Mise à niveau et stabilisation du réfrigérateur



- Mettez à niveau et stabilisez le réfrigérateur en réglant ses pieds.
- Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour les relever manuellement.
- Tournez Les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les abaisser manuellement.

Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur sa plaque signalétique :

Classe climatique	Température ambiante
SN	de +10 °C à +32 °C
N	de +16 °C à +32 °C
ST	de +16 °C à +38 °C
T	de +16 °C à +43 °C

Emplacement

• L'appareil doit être installé à bonne distance des sources de chaleur, comme les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'appareil. Pour un fonctionnement optimal, si l'appareil est placé sous un élément mural, la distance entre le haut de l'appareil et l'élément mural doit être d'au moins 100 mm. Dans la mesure du possible, il est toutefois préférable de ne pas positionner l'appareil sous des éléments muraux. Une mise à niveau précise est possible grâce à un ou plusieurs pieds réglables situés en bas de l'appareil.



ATTENTION

Vous devez pouvoir débrancher l'appareil de l'alimentation secteur ; la prise doit donc rester facile d'accès une fois l'appareil installé.

Branchements électriques

• Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique.

Cet appareil doit être relié à la terre. La prise du cordon d'alimentation est munie d'une broche à cet effet. Si votre prise d'alimentation électrique domestique n'est pas mise à la terre, reliez l'appareil à la terre d'une autre manière, conformément à la réglementation en vigueur et après avoir

consulté un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité si les mesures de sécurité susmentionnées ne sont pas appliquées. Cet appareil est conforme aux directives européennes.

Avant la première utilisation de l'appareil

Nettoyage de l'intérieur

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un savon neutre, de manière à éliminer l'odeur caractéristique des appareils neufs. Séchez-les ensuite complètement.



REMARQUE

N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car ces derniers endommageraient la finition de l'appareil.

Utilisation quotidienne

Congélation d'aliments frais

- Le compartiment de congélation permet de congeler des aliments frais et de conserver des aliments congelés et surgelés pendant une longue période de temps.

- Placez les aliments frais que vous souhaitez congeler dans le compartiment inférieur.

- La quantité maximale d'aliments qu'il est possible de congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.

- Le processus de congélation dure 24 heures : pendant cette période, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.

Conservation d'aliments surgelés

- Lors de la première utilisation ou après une période d'inutilisation prolongée, avant de placer des produits dans le compartiment, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures en le réglant sur la température la plus basse.



REMARQUE

En cas de décongélation accidentelle (par exemple, si le courant a été coupé pendant une durée supérieure à celle qui est indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques dans la rubrique « Durée de montée en température », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement, ou cuits immédiatement et ensuite recongelés (après cuisson).

Décongélation

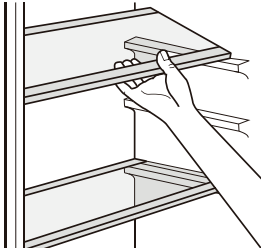
- Avant d'être utilisés, les aliments congelés ou surgelés peuvent être décongelés dans le compartiment de réfrigération ou à température ambiante, selon le temps dont vous disposez pour cette opération.

- Les petits aliments ou morceaux peuvent même être cuits tels quels, sans décongélation. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue.

Accessoires

Clayettes amovibles

- Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières permettant de positionner les clayettes de la manière souhaitée.



Positionnement des balconnets de porte

- Pour vous permettre de stocker des emballages alimentaires de diverses tailles, les balconnets de porte peuvent être placés à des hauteurs différentes. Pour effectuer ces réglages, procédez de la manière suivante : tirez progressivement le balconnet dans les sens des flèches, jusqu'à le sortir entièrement. Ensuite repositionnez-le à votre convenance.



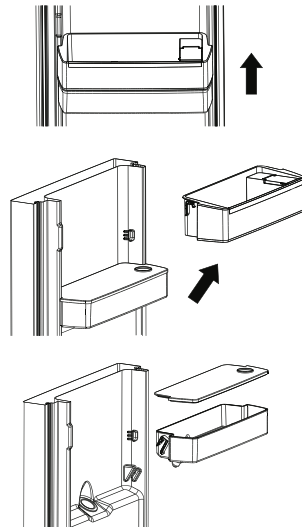
Utilisation du distributeur d'eau

- Le distributeur d'eau vous permet de vous servir de l'eau fraîche, sans avoir à ouvrir la porte du compartiment de réfrigération.

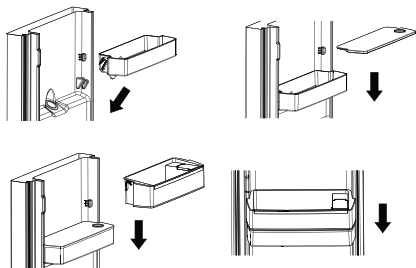
Avant la première utilisation du distributeur

- Avant d'utiliser le distributeur d'eau pour la première fois, retirez et nettoyez le réservoir d'eau situé à l'intérieur du compartiment de réfrigération.

- Commencez par soulever et retirer le balconnet du réservoir, puis sortez le réservoir d'eau avec son couvercle. Ôtez le couvercle afin de nettoyer le réservoir et le couvercle.



- Une fois les éléments nettoyés, repositionnez le réservoir d'eau, le couvercle et le balconnet du réservoir, en suivant les indications ci-dessous.



- Nettoyez le levier du distributeur sur l'extérieur de la porte du réfrigérateur.



Remplir le réservoir d'eau

- Ouvrez le petit couvercle.



- Remplissez le réservoir avec de l'eau potable à hauteur du marquage indiquant 3 l.
- Fermez le petit couvercle.

Pour vous servir de l'eau

- Pour obtenir de l'eau, appuyez doucement sur le levier du distributeur avec un verre ou un autre récipient.
- Pour arrêter l'écoulement de l'eau, éloignez votre verre du levier du distributeur.



ATTENTION

Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec d'autres liquides que de l'eau potable. Les boissons telles que des jus de fruits, des boissons gazeuses ou alcoolisées ne conviennent pas à une utilisation dans le réservoir. Si vous remplissez le réservoir d'eau avec de tels liquides, il risque de dysfonctionner et de subir des dégâts irréversibles. Certains des additifs et ingrédients chimiques de telles boissons peuvent également attaquer et endommager le réservoir. Utilisez uniquement de l'eau potable pure et propre. La capacité du réservoir est de 2,5 l. Ne le remplissez pas davantage.

Trucs et astuces utiles

Conseils pour la congélation

Pour vous aider à tirer le meilleur profit du processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- La quantité maximale d'aliments qu'il est possible de congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.

- Le processus de congélation dure 24 heures. Vous ne devez pas congeler d'aliments supplémentaires pendant ce laps de temps.

- Congelez uniquement des aliments frais, d'excellente qualité et parfaitement propres.

- Séparez les aliments en petites portions afin de permettre une congélation rapide et complète, et de pouvoir décongeler ensuite uniquement la quantité requise.

- Emballez les aliments dans du papier d'aluminium ou des sachets en plastique, et vérifiez que les emballages sont hermétiques.

- Ne laissez pas des aliments frais non congelés entrer en contact avec des aliments déjà congelés, car cela entraînerait une augmentation de la température de ces derniers.

- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras. Le sel réduit la durée de conservation de la nourriture.

- Les glaces à l'eau, si elles sont consommées dès la sortie du compartiment de congélation, peuvent provoquer des brûlures cutanées liées au froid.

- Vous devez respecter la durée de stockage indiquée sur l'emballage des produits.

Conseils pour le stockage des aliments surgelés

Pour que cet appareil fonctionne de manière optimale, vous devez :

- Vous assurer que les aliments surgelés ont été correctement conservés par le vendeur;

- Veiller à transporter le plus rapidement possible les aliments surgelés du magasin jusqu'à votre congélateur ;

- Eviter d'ouvrir fréquemment la porte, ou de la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire. Une fois décongelés, les aliments s'abîment rapidement et ne peuvent pas être recongelés. Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant des aliments.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour un résultat optimal :

- Ne rangez pas des aliments chauds ou des liquides qui s'évaporent dans le réfrigérateur.

- Couvrez ou enveloppez les aliments, particulièrement s'ils ont une saveur prononcée.

Conseils pour la réfrigération

Astuces utiles :

- Assurez-vous d'envelopper les aliments dans des sachets en plastique et placez-les sur les clayettes en verre au-dessus du bac à légumes.

- Pour éviter tout risque, ne les conservez ainsi qu'un ou deux jours au maximum.

- Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être rangés sur n'importe quelle clayette.

- Fruits et légumes : ils doivent être parfaitement propres et placés dans le ou les bac(s) spécifique(s) fourni(s).
- Beurre et fromage : ils doivent être placés dans des récipients hermétiques spécifiques ou enveloppés dans du papier d'aluminium ou des sachets en plastique de manière aussi hermétique que possible.
- Bouteilles de lait : elles doivent être munies d'un bouchon et être conservées dans les balconnets de la porte.
- S'ils ne sont pas emballés, les bananes, les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil et les accessoires correspondants doivent être nettoyés régulièrement.



ATTENTION

L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la prise de l'alimentation, ou bien coupez le disjoncteur ou enlevez le fusible.



ATTENTION

Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. De l'humidité pourrait s'accumuler à l'intérieur des composants électriques, entraînant un risque de choc électrique ! La vapeur chaude risquerait aussi d'endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

**REMARQUE**

Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique. Sont par exemple concernés: le jus de citron ou le jus provenant des pelures d'orange, l'acide butyrique ou les produits nettoyants contenant de l'acide acétique.

- Ne laissez pas de telles substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- Sortez les aliments du congélateur. Conservez-les bien couverts, dans un endroit frais.

- Éteignez l'appareil et débranchez la prise de l'alimentation, ou bien coupez le disjoncteur ou enlevez le fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après les avoir nettoyés, rincez-les avec de l'eau propre et essuyez-les.
- Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en service.

Dépannage

**ATTENTION**

Avant d'essayer de résoudre des problèmes, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Seuls des électriciens qualifiés ou d'autres personnes compétentes peuvent effectuer les opérations de dépannage qui ne sont pas indiquées dans ce mode d'emploi.

**REMARQUE**

L'appareil émet des bruits dans ses conditions normales de fonctionnement (compresseur, circulation du fluide frigorigène).

Problèmes	Causes potentielles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	La prise secteur n'est pas branchée ou est mal insérée.	Insérez correctement la prise secteur.
	Le fusible a grillé ou est défectueux.	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse.	Les dysfonctionnements de l'alimentation électrique doivent être réparés par un électricien.
Les aliments sont trop chauds	La température n'a pas été réglée correctement.	Référez-vous aux indications relatives au réglage initial de la température.
	La porte est restée ouverte pendant une longue période.	Ouvrez la porte uniquement pendant le temps nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des 24 dernières heures.	Réglez provisoirement l'appareil sur une température plus froide.
	L'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur.	Référez-vous au chapitre « Emplacement ».

Problèmes	Causes potentielles	Solutions
L'appareil refroidit trop.	La température est réglée sur une position trop basse.	Réglez provisoirement l'appareil sur une température plus chaude.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Réglez à nouveau les pieds de l'appareil.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets	Déplacez légèrement l'appareil.
	Une pièce (un tuyau, par exemple) à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, courbez délicatement la pièce pour l'éloigner.
Présence d'eau sur le sol.	L'orifice d'évacuation d'eau est bouché.	Référez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien ».
Les panneaux latéraux sont chauds.	Cela est normal. Des échanges thermiques se produisent à l'intérieur des panneaux latéraux.	Portez des gants pour toucher les panneaux latéraux si nécessaire.

Si le dysfonctionnement survient à nouveau, contactez notre centre de service après-vente.

Emballage et environnement

MISE AU REBUT DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport.

Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES




Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



A	Alvorens het toestel te gebruiken	36	Veiligheidsinstructies
B	Overzicht van het toestel	49	Beschrijving van het toestel
		49	Technische eigenschappen
		52	Bedieningspaneel
C	Gebruik van het toestel	53	Installatie
		56	Vóór het eerste gebruik van het toestel
		56	Dagelijks gebruik
		57	Gebruik van de waterverdeler
D	Praktische informatie	59	Handige tips
		60	Reiniging en onderhoud
		62	Probleemoplossing
		64	Verpakking en milieu
		64	Afdanken van uw oude toestel

Veiligheidsinstructies

GELIEVE DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG TE LEZEN ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE OM DEZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.

Algemene veiligheidswaarschuwingen

- Raadpleeg het juiste hoofdstuk van deze handleiding voor details over de reiniging en het onderhoud.
- Dit toestel is geschikt voor kinderen vanaf 8 jaar, personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en op voorwaarde dat zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.
- Respecteer bij de installatie van dit toestel de voorzorgen die in deze handleiding worden gepreciseerd.
- De stekker en het stopcontact moeten bereikbaar blijven of er moet een schakelaar worden geplaatst op de leidingen, conform de installatievoorschriften, zodat het toestel in om het even welke omstandigheden kan worden uitgeschakeld.

- Indien het een inbouwtoestel is, dient u het schema in deze handleiding te raadplegen om volgende punten te respecteren:
 - Afmetingen van de ruimte die voorzien dient te worden voor het toestel.
 - Afmetingen en plaats van de middelen om het toestel in deze ruimte te ondersteunen en vast te zetten.
 - Minimumafstanden tussen de verschillende onderdelen van het toestel en de omliggende structuur
 - Minimumafmetingen van de ventilatieopeningen en de correcte indeling.
 - Aansluiting van het toestel op het netwerk.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen, om elk risico uit te sluiten.
- Indien het een inbouwtoestel is, dienen de aanduidingen voor het vastmaken van het toestel op de steun te worden gerespecteerd.
- Het gebruik van tape is verboden, aangezien dit niet als betrouwbaar bevestigingsmiddel wordt beschouwd.
- Indien het toestel aangesloten dient te worden op de watertoevoer, dient u de maximum- en minimumtoevoerdruk te respecteren die in deze handleiding worden vermeld.
- Gebruik nieuwe aansluitingen bij de installatie, gebruik reeds gebruikte aansluitingen niet opnieuw.

Specifieke veiligheidswaarschuwingen

- Indien het toestel beschikt over een icemaker die niet op de watertoevoer aangesloten dient te worden:



OPGELET

Enkel vullen met drinkbaar water.

- De instructies in deze handleiding voor installatie, bediening en onderhoud en het afdanken van het toestel dienen te worden gerespecteerd.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen de koelkast vullen met voedsel en leegmaken.



OPGELET

- **Houd de ventilatieopeningen van de omsloten ruimte rond het toestel of in de inbouwconstructie vrij.**
- **Gebruik geen mechanische voorzieningen of andere middelen dan deze die aanbevolen worden door de fabrikant om het ontdooiingsproces te versnellen.**
- **Beschadig het ontdooiingscircuit niet.**



OPGELET

Gebruik geen elektrische toestellen in het compartiment voor voedselopberging, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

- Berg in dit toestel geen explosieve stoffen op zoals spuitbussen met ontvlambare drijfgassen.
- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Het is niet geschikt voor analog gebruik, zoals:
 - Keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen.
- Boerderijen en het gebruik door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.

- Omgevingen van het type bed and breakfast.
- Horeca en gelijkaardige toepassingen, met inbegrip van kleinhandel.



OPGELET

Gevaar, risico op brand. Het koelgas van het toestel is brandbaar wanneer een beschadiging een lek veroorzaakt.



OPGELET

Controleer bij de installatie van het toestel of het voedingsnoer niet beschadigd is.



OPGELET

Gebruik geen verdeel dozen of draagbare voedingsblokken aan de achterkant van het toestel.

- Indien het toestel over een verlichtingssysteem beschikt en de lamp vervangen kan worden door de gebruiker, lees dan de informatie over deze vervanging in het hoofdstuk van de gebruiksaanwijzing.
 - Indien een lamp niet door de gebruiker mag worden vervangen, dan dient dit te worden gepreciseerd in de technische eigenschappen van het toestel, doe in dat geval beroep op de klantendienst indien het toestel defect blijkt.
 - Indien het toestel over een icemaker beschikt, mag enkel het originele door de fabrikant geïnstalleerde en door de klantendienst herstelbare systeem worden gebruikt.
 - Indien het toestel beschikt over een icemaker die op de watertoevoer aangesloten dient te worden:
- 

OPGELET
Enkel aansluiten op het drinkwaternet.
- Indien het een inbouwtoestel is:
- 

OPGELET
Om elk risico dat te wijten is aan de onstabiele van het toestel te voorkomen, dient het geïnstalleerd te worden in overeenstemming met de instructies.
- Respecteer de gebruiksinstructies om het veilig bewaren van voedsel te garanderen.

- Bewaar het voedsel volgens het in de handleiding gedetailleerde laadplan.
- Volg deze instructies om kruisbesmetting van voedsel te vermijden:
 - Het herhaaldelijk en langdurig openen van de deur(en) kan de temperatuur in de compartimenten van het toestel aanzienlijk doen stijgen.
 - Reinig regelmatig de oppervlakken van het toestel die in contact kunnen komen met voedsel.
 - Reinig het toestel regelmatig wanneer het over een toegankelijk afvoersysteem beschikt waarin de binnenwand voor het afvoeren van het dooiwater, de afvoeropening en de wateropvang achter het toestel zitten.
- Wanneer het toestel beschikt over een waterverdeler met reservoir en wanneer het toestel gedurende de laatste 48 uur niet werd gebruikt, giet het reservoir dan leeg en maak het schoon vooraleer het te gebruiken.
- Wanneer het toestel beschikt over een waterverdeler die aangesloten is op het waterdistributienet en wanneer het toestel gedurende de laatste 5 dagen niet werd gebruikt, zuiver dan door het distributiesysteem enkele seconden te laten lopen en maak schoon vooraleer het te gebruiken.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte recipiënten in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met of druppelen op het andere voedsel.

- Wanneer het toestel over tweesterrencompartimenten beschikt, dan zijn deze geschikt om vooraf ingevroren voedsel te bewaren, roomijs te maken of te bewaren en ijsblokjes te maken.
 - Wanneer het toestel over één-, twee en driesterrencompartimenten beschikt, dan zijn deze niet geschikt om verse voeding in te vriezen, enkel de viersterrencompartimenten zijn hiervoor geschikt.
 - Wanneer de koelkast lange tijd leegstaat: schakel het toestel uit, (of haal de stekker uit het stopcontact), ontdooi het toestel, reinig en droog en laat de deur openstaan om schimmelvorming in het toestel te vermijden.
 - Wanneer het toestel over een No Frost functie beschikt, is het ontdooien niet noodzakelijk.
- Bijkomende veiligheids waarschuwingen**
- De installatievoorschriften (optimale plaats, waterpas zetten, aansluiting - indien nodig voor dooiwater, aansluiting op de stroomtoevoer) dienen nageleefd te worden.
 - De ruimte die wordt ingenomen wanneer het toestel in werking is, dient voor de installatie beoordeeld te worden.
 - Indien het een inbouwtoestel is, dienen de afmetingen voor het inbouwen en de bijkomende vereisten voor de luchtcirculatie nageleefd te worden.

- De koeltoestellen, in het bijzonder type I waarmee de temperatuur van de diepvriezer en de koelkast met één enkele thermostaat kan worden ingesteld, kunnen niet correct werken (risico op ontdooien van de inhoud of te hoge temperatuur in het compartiment van diepgevroren voedingsmiddelen) wanneer ze gedurende een lange periode worden blootgesteld aan een omgevingstemperatuur die lager is dan diegene waarvoor ze ontworpen werden.
- De werkingssomstandigheden (procedures van inbedrijfstelling en stoppen) dienen nageleefd te worden.
- U dient op de hoogte te zijn van de werkingssomstandigheden van de verschillende bedieningsvoorzieningen.
- De grenswaarden van het bereik van de omgevingstemperatuur voor de klimaatklassen waarvoor het koeltoestel werd ontworpen dienen te worden gecontroleerd.
- De binnentemperatuur kan beïnvloed worden door factoren zoals het vervangen van het koeltoestel, de omgevingstemperatuur en de frequentie van het openen van de deur(en).
- Het kan nodig zijn om het afstellen van de voorzieningen voor temperatuurscontrole te wijzigen om deze factoren te compenseren.
- **V o l g e n d e** voorzorgsmaatregelen dienen te worden genomen om de beste prestaties te bereiken:
 - Respecteer het laadplan van voedingsmiddelen.

- Indien één of meerdere manden meegeleverd werden, mag het gebruik ervan de prestaties niet beïnvloeden.
- Respecteer de indeling van de ijsbakken (ijsblok vormen, koelelementen) voor een optimaal resultaat.
- Plaats de voedingsmiddelen correct om kruisbesmetting te vermijden.
- Het toestel dient regelmatig onderhouden en gereinigd te worden.
- Bij invriezen de in te vriezen voedingsmiddelen niet rechtstreeks in contact plaatsen met de bewaarde voedingsmiddelen.
- Indien het toestel niet over een No Frost-functie beschikt, dient het toestel regelmatig ontdooid te worden.
- Indien dagelijks invriezen wordt overwogen, verklein dan de in te vriezen hoeveelheid.
- Plaats geen gashoudende dranken in de diepvriescompartimenten of in de compartimenten met lage temperatuur en consumeer bepaalde producten zoals sorbet niet te koud.
- Indien het toestel beschikt over een compartiment om uiterst bederfbare voedingsmiddelen te bewaren, mogen verse groenten en fruit niet in deze compartimentcategorie worden bewaard.
- Bewaar de bevroren voedingsmiddelen niet langer in de diepvriescompartimenten en de compartimenten voor het

bewaren van diepgevroren voedingsmiddelen dan de door de fabrikant aanbevolen bewaartijd.

- Indien het toestel niet over een No Frost-functie beschikt, dienen de nodige voorzorgen worden genomen om overmatige stijging van de temperatuur van de bevroren voedingsmiddelen te vermijden tijdens het ontdooien van het koeltoestel, zoals het inpakken van de bevroren voedingsmiddelen in meerdere lagen krantenpapier.

- De stijging van de temperatuur van de bevroren voedingsmiddelen tijdens het manueel ontdooien (indien het toestel niet beschikt over No Frost-functie), het onderhoud of de reiniging, kan de bewaarduur verminderen.

- Bij langdurige stilstand van het koeltoestel (stroomonderbreking of storing aan het koelsysteem, deur(en) of deksel(s) die worden opengelaten):

- Vries de eerder ingevroren voedingsmiddelen niet opnieuw in indien de autonomie (duur voor temperatuurstijging) die aangegeven wordt op het typeplaatje verstreken is of verstreken lijkt.

- Indien de voedingsmiddelen ontdooid, maar nog voldoende koel zijn (maximum 4-8 °C) mogen deze slechts tijdelijk worden bewaard in het compartiment voor vers voedsel (koelkast) met het oog op snelle consumptie, bereiding op de juiste temperatuur van voedingsmiddelen wordt ten zeerste aanbevolen om het risico op besmetting te verkleinen.

**OPGELET**

Bij twijfel over het al dan niet bewaren van ontdooide voedingsmiddelen, raden we ten eerste aan de risicovolle voedingsmiddelen niet te consumeren vanwege het risico op besmetting door de ontwikkeling van bacteriën.

- Bij tijdelijke stilstand van het koeltoestel (leegmaken, ontdooien, reinigen en drogen) dient u erop te letten dat de autonomie (duur waarin de temperatuur stijgt) die op het typeplaatje op het toestel wordt vermeld, niet wordt overschreden om de voedingsmiddelen niet definitief te ontdooien.

- Laat voedingsmiddelen niet te lang buiten het toestel liggen, vooral gevoelige voedingsmiddelen niet, zoals vlees of vis.

- Indien de deur(en) of deksel(s) beschikken over een sluiting met sleutel, laat de sleutel dan niet achter op de deur of in de buurt van het toestel, zodat kinderen zichzelf er niet in kunnen opsluiten.

Bijkomende veiligheidswaarschuwingen

- Dit toestel is enkel geschikt voor het invriezen van voedingsmiddelen voor huishoudelijk gebruik.
- Transporteer het toestel niet alleen.
- Installeer het toestel niet op een tapijt of een gelijkaardige bekleding.

- Indien het toestel rechtop werd getransporteerd, dient u 8 uur te wachten vooraleer het toestel aan te sluiten.
- Indien het toestel liggend werd getransporteerd, dient u 24 uur te wachten vooraleer het toestel aan te sluiten.
- We raden aan minimum 4 uur te wachten na het aansluiten van uw toestel vooraleer u er voedsel in plaatst.
- Elke interventie voor het reinigen en/of onderhouden van het toestel dient te worden uitgevoerd met de stekker uit het stopcontact en de toevoerkraan voor het water dichtgedraaid indien het toestel over een waterverdeler beschikt die aangesloten is op de waterleiding.
- Bij storingen die niet kunnen worden opgelost ondanks de informatie in dit boekje, dient u contact op te nemen met onze klantendienst.

**OPGELET**

Het toestel dient steeds te worden aangesloten op een geaard stopcontact.

**OPGELET**

Sluit om het risico op elektrocutie te vermijden het toestel niet aan met natte handen.

Verklaring van de symbolen op het toestel



Dit toestel is conform de voorschriften van de Europese richtlijnen.



Dit toestel mag niet bij het huishoudelijk afval gegooid worden.



Dit toestel dient naar een centrum voor selectieve afvalverwerking gebracht en correct gerecycleerd te worden.



De verpakkingen dienen verzameld, gesorteerd en correct gerecycleerd te worden.



Dit toestel werkt op wisselstroom.



Gevaar, risico op brand /
Brandbare materialen

Beschrijving van het toestel

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Legplanken diepvriezer | 6 Groentelade koelkast |
| 2 Legplanken koelkast | 7 Stelvoeten |
| 3 Deurlegplanken koelkast | 8 Diepvrieslades |
| 4 Waterreservoir | 9 Deksel diepvrieslade |
| 5 Deksel voor groentelade koelkast | 10 Deurlegplanken diepvriezer |




Technische eigenschappen


PRODUCTFICHE

Conform EU-verordening 1060/2010 en de geldende normen.

Merk	Valberg
Productcode	960598
Referentie van het model	SBS 518 A+ WD X742C
Categorie van het model voor huishoudelijk gebruik.	7 (koelkast - diepvriezer)
Energie-efficiëntieklasse van het model	A+
Energieverbruik in kWh per jaar, berekend op basis van het resultaat dat verkregen werd voor 24 uur in genormaliseerde testomstandigheden. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie- en gebruiksomstandigheden van het toestel.	412kWh/an
Nuttig volume (netto) in liter in de compartimenten > -6°C (Zonder ster)	341
Nuttig volume (netto) in liter in de compartimenten < -6°C (Sterren)	177

Aantal sterren van de compartimenten met sterren.

Het aantal sterren komt overeen met de bewaartemperatuur van de voedingsmiddelen: Zonder ster: 0°C / : -6°C / : -12°C / : -18°C/

: -18°C minimum (Vermogen voedingsmiddelen in te vriezen)



Beschikken de compartimenten > -6°C (Zonder ster:) over een No Frost-functie?	Ja
Beschikken de compartimenten < -6°C (Met ster:) over een No Frost-functie?	Ja
Autonomie in uur (duur van de temperatuurstijging)	8
Vriesvermogen in Kg/24 u (Invriezingsvermogen)	10
Klimaatklasse	SN / N / ST
Dit toestel is bestemd om gebruikt te worden bij een omgevingstemperatuur tussen	10 °C en 38 °C
Emissie van geluid in de lucht in dB(A) re 1 pW	42
Kan dit toestel ingebouwd worden?	Neen

TECHNISCHE KENMERKEN

U vindt de technische informatie op het typeplaatje op de achterkant van het toestel. Gelieve nooit het typeplaatje te verwijderen.

Toegewezen voeding (Spanning in V, aard van de stroom & frequentie in Hz)	220-240 — 50
Beschermingsklasse eiektriciteit	Klasse I
Toegewezen stroom in A	1.3
Totaal toegewezen vermogen in W	120
Ondooivermogen in W (indien voorzien van dit systeem)	240
Aantal en type verlichting	2 x ledmodule
Verlichtingsvermogen in W per verlichting / in totaal	2 / 4
Verlichting die door de gebruiker vervangen kan worden	Neen
Maximale druk van de watertoevoer in Mpa / Bar	Nihil
Minimale druk van de watertoevoer In Mpa / Bar	Nihil
Soort koude in de compartimenten > -6°C (Zonder ster)	Geventileerd
Ondooiingswijze van de compartimenten > -6°C (Zonder ster)	Automatisch
Soort koude in de compartimenten < -6°C (Met ster)	Geventileerd
Ondooiingswijze van de compartimenten < -6°C (Met ster)	Automatisch
Type koelkast - diepvriezer (I: Een thermostaat / II: Twee thermostaten)	Type II

GEBRUIKS- EN OMGEVINGSTEMPERATUUR

We raden aan de klassieke klimaatklassen die aangeduid worden op de productfiche en op het typeplaatje te respecteren, hierdoor kunt u nagaan in welk bereik van omgevingstemperatuur het toestel kan worden gebruikt.

SN	Tussen 10 en 32 °C
N	Tussen 16 en 32 °C
ST	Tussen 16 en 38 °C
T	Tussen 16 en 43 °C

Een toestel met multiklassen kan de laagste en hoogste temperatuur van alle gedekte klassen bereiken.

Het gebruik van het toestel buiten dit omgevingstemperatuurbereik tast de prestaties en de levensduur van het toestel aan.

INSTELLEN VAN DE THERMOSTAAT

Voor een optimaal gebruik en energiebesparing, raden we aan de thermostaat van het toestel te regelen volgens de omgevingstemperatuur waarin het toestel gebruikt wordt onder voorbehoud van het naleven van de klimaatklasse(n).

Omgevingstemperatuur T°C (± 1°C)	Laag < 17°C	Ideaal 17-27°C	Hoog > 27°C
Positie van de thermostaat van koelkast	+4°C	+4°C	+3°C
Positie van de thermostaat van diepvriezer	-18°C	-18°C	-19°C

De graden van de omgevingstemperatuur T° C worden ter informatie gegeven.

De plaatsing in de ruimte, de frequentie van het openen van de deur(en) of de mate waarin het toestel met voedingsmiddelen is gevuld, kunnen de voormelde posities beïnvloeden.

De positie(s) van de thermostaat (thermostaten) kan (kunnen) worden aangepast om deze factoren te compenseren.

Voorbeelden van de ruimte waar het toestel wordt gebruikt:

- Ruimte die niet verwarmd wordt in de winter, zoals een garage in een koude streek: Lage omgevingstemperatuur
- Leefruimte die normaal verwarmd wordt, zoals een keuken: Ideale omgevingstemperatuur
- Ruimte zonder airco in de zomer in een warme streek: Hoge omgevingstemperatuur

Bedieningspaneel

KNOPPEN

- A** Druk op deze knop om de temperatuur van het diepvriescompartiment te verstellen (linkerkant) van -14 °C tot -22°C
- B** Druk op deze knop om de temperatuur van het koelkastcompartiment (rechterkant) in te stellen tussen 2 en 8°C of uit te schakelen ('OFF'). Wanneer u 'OFF' kiest, zal het koelkastcompartiment uitgeschakeld worden.
- C** Druk op deze knop om de werkingsmodus te selecteren: 'SMART', 'ECO', 'SUPER COOLING', 'SUPER FREEZING' of GEBRUIKERSINSTELLINGEN (geen getoond symbool).
- D** Druk op deze knop en houd deze gedurende 3 seconden ingedrukt om de 3 andere knoppen te vergrendelen.
Druk gedurende 1 seconde op deze knop om de andere 3 knoppen te ontgrendelen.

WEERGAVE

- a** In de 'SMART' (intelligente) modus regelt de koelkast automatisch de temperatuur van de twee compartimenten, in functie van de binnentemperatuur en de omgevingstemperatuur.
- b** In de 'ECO' (zuinige) modus selecteert de koelkast de instelling die een minimaal energieverbruik mogelijk maakt.
- c** Met de 'SUPER COOLING' (superkoeling-) modus werkt het koelkastcompartiment gedurende ongeveer 2 uur aan de laagste temperatuur. Na deze tijd wordt automatisch teruggekeerd naar de temperatuur die ingesteld was vóór het activeren van deze modus.
- d** Met de 'SUPER FREEZING' (superinvriezings-) modus werkt het diepvriescompartiment gedurende ongeveer 6 uur aan de laagste temperatuur. Na deze tijd wordt automatisch teruggekeerd naar de temperatuur die ingesteld was vóór het activeren van deze modus.
- e** 'LOCK' (vergrendeling): dit symbool licht op wanneer de knoppen vergrendeld zijn.
- f** Toont de voor het diepvriescompartiment ingestelde temperatuur.
- g** Toont de voor het koelkastcompartiment ingestelde temperatuur.

Alarm bij het openen van de deur

Wanneer één van de deuren gedurende 90 seconden open blijft staan, zal een geluidssignaal weerklinken tot de deur gesloten wordt.

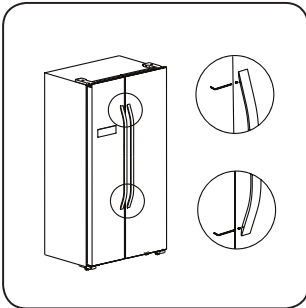
Installatie

Indien de deuropening van uw keuken onvoldoende groot is om er met de koelkast doorheen te passeren, kunnen de deuren en de handvatten van het toestel verwijderd worden door onderstaande procedure te volgen.

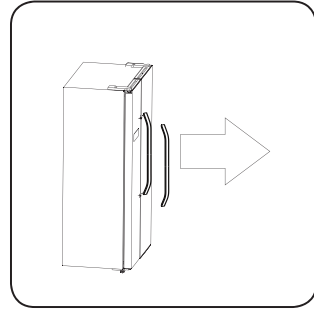
Verwijdering van handvatten

Vereist gereedschap: de inbusleutel uit de accessoiresetas

- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact werd getrokken en dat het toestel leeg is.
- Alle verwijderde onderdelen dienen bewaard te worden, om vervolgens de handvatten opnieuw te kunnen installeren.
- Schroef de handvatten vast met de inbusleutel.



- Trek aan de handvatten om ze te verwijderen.



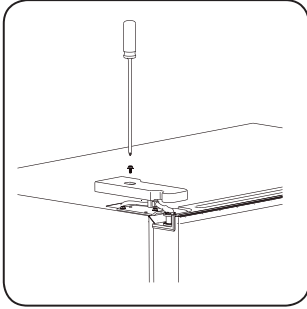
- Eenmaal het toestel geplaatst, plaatst u de handvatten in omgekeerde volgorde terug.

Verwijderen van de deuren

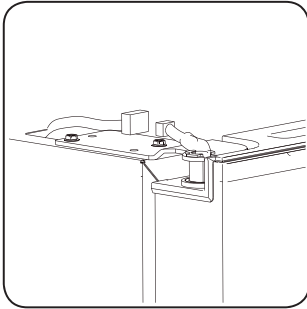
Vereist gereedschap: kruisschroevendraaier, platte schroevendraaier.

- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact werd getrokken en dat het toestel leeg is.
- Om de deur te verwijderen, is het noodzakelijk het toestel naar achter te kantelen. Het toestel dient op een stevig oppervlak te rusten om te voorkomen dat het wegglijdt bij het verwijderen van de deur.
- Alle verwijderde onderdelen dienen bewaard te worden om vervolgens de deur opnieuw te kunnen plaatsen.
- Leg het toestel niet neer, hierdoor dreigt u het koelsysteem te beschadigen.
- Het is wenselijk dat het toestel bij het monteren door 2 personen gehanteerd wordt.

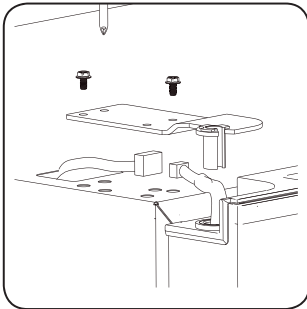
- Schroef de afdekking van het scharnier met behulp van de kruisschroevendraaier.



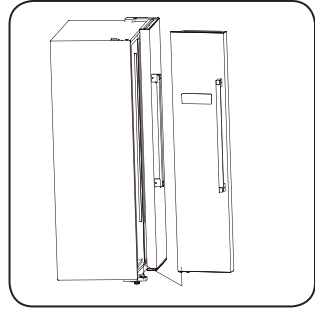
- Maak de elektriciteitskabel los.



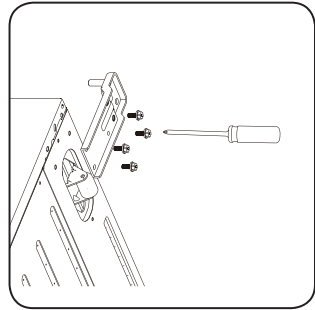
- Schroef het bovenste scharnier los.



- Til de deur op en plaats deze op een zacht en opgevuld oppervlak. Verwijderde andere deur door dezelfde procedure te volgen.



- Schroef de onderste scharnieren los.

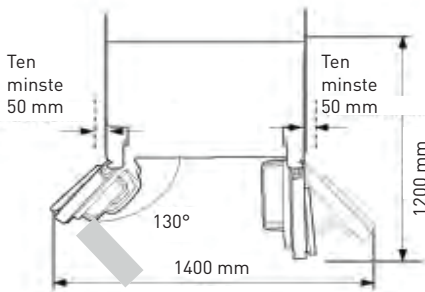
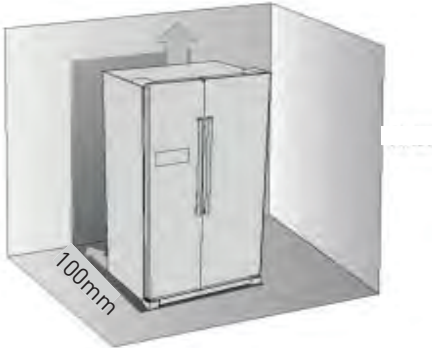


- Zodra het toestel geplaatst is, installeert u de deuren opnieuw in omgekeerde volgorde.

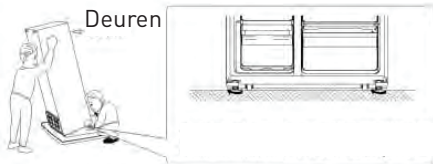
Vereiste ruimte

- Kies een locatie die niet rechtstreeks blootgesteld wordt aan zonlicht.
- Let erop voldoende plaats te voorzien om de deuren van de koelkast makkelijk te kunnen openen.
- Kies een plek met een vlakke (of bijna vlakke) ondergrond.
- Voorzie voldoende plaats om de koelkast op een vlak oppervlak te installeren.

- Laat rechts, links, achter en boven het toestel voldoende plaats wanneer u het installeert. Dit zal ertoe bijdragen het elektriciteitsverbruik te verlagen en uw energiefactuur te verlichten.



Waterpas plaatsen en stabiliseren van de koelkast



- Zet de koelkast waterpas en stabiliseer deze door de poten te verstellen.

- Draai de poten in wijzerzin om ze handmatig omhoog te plaatsen.
- Draai de poten in tegenwijzerzin om ze handmatig te laten zakken.

Locatie

Plaats het toestel op een plek waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die aangegeven wordt op het typeplaatje van het toestel:

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	van +10°C tot +32°C
N	van +16°C tot +32°C
ST	van +16°C tot +38°C
T	van +16°C tot +43°C

Plaats

- Het toestel dient ver genoeg van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsketels, direct zonlicht... geplaatst te worden. Let erop dat de lucht vrij achter het toestel kan circuleren. Voor een optimale werking van het toestel indien het onder een muurelement wordt geplaatst, bevindt de bovenkant van het toestel zich op ten minste 100 mm van het muurelement. In de mate van het mogelijke is het steeds wenselijk het toestel niet onder wandelementen te plaatsen. Het toestel kan precies waterpas geplaatst worden dankzij verschillende verstelbare poten onderaan het toestel.



OPGELET

U moet de stekker van het toestel uit het stopcontact kunnen trekken; het stopcontact dient dus vlot bereikbaar te blijven wanneer het toestel geïnstalleerd is.

Elektrische aansluitingen

• Alvorens de stekker van het toestel in het stopcontact te steken, controleren of de spanning en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de elektrische voeding bij u thuis. Dit toestel dient geaard te worden. De stekker van het voedings snoer is hiertoe met een pen uitgerust. Wanneer het stopcontact bij u thuis niet geaard is,

sluit u het toestel op een andere manier, die in overeenstemming is met de geldende wetgeving en na raadpleging van een erkend elektricien, op de aarding aan. De fabrikant ziet af van elke aansprakelijkheid wanneer de bovenvermelde veiligheidsmaatregelen niet toegepast worden. Dit toestel respecteert de vereisten van de Europese richtlijnen.

Vóór het eerste gebruik van het toestel**De binnenkant reinigen**

• Alvorens het toestel voor de eerste keer te gebruiken, wast u de binnenkant en alle interne accessoires met lauw water en een neutrale zeep, zodat u de typische geur van nieuwe toestellen verwijdert. Droog deze vervolgens volledig af.

**OPMERKINGEN**

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen omdat deze de afwerking van het toestel kunnen beschadigen.

Dagelijks gebruik**Invriezen van verse voeding**

- Het diepvriescompartiment maakt het mogelijk verse voeding in te vriezen en de bevroren en diepgevroren voeding lange tijd te bewaren.
- Zet de verse voeding die u wenst in te vriezen in het onderste compartiment.
- De maximale hoeveelheid voeding die in 24 uur ingevroren kan worden, wordt aangeduid op het typeplaatje.
- Het diepvriesproces duurt 24 uur: tijdens deze periode mag u geen andere voeding om in te vriezen toevoegen.

**OPMERKINGEN**

In geval van accidentele ontdooiing (bijvoorbeeld wanneer de stroom voor een langere periode onderbroken werd dan deze die werd aangegeven in de tabel met technische eigenschappen in de rubriek 'Duur van de temperatuurstijging', dienen voedingsmiddelen snel opgegeten te worden of onmiddellijk bereid en daarna opnieuw ingevroren te worden.

Bewaring van diepgevroren voeding

• Tijdens het eerste gebruik of na een lange periode van niet-gebruik laat u het toestel ten minste 2 uur werken op de laagste stand, alvorens producten in het compartiment te plaatsen.

Ontdooiing

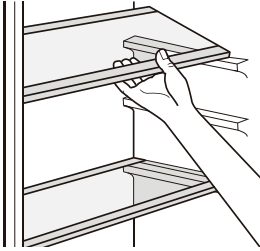
• Alvorens gebruikt te worden, kunnen de bevroren en diepgevroren voedingsmiddelen ontdooid worden in het koelkastcompartiment of aan kamertemperatuur, naargelang de tijd die u hiervoor heeft.

- Kleine voedingsmiddelen of kleine stukken kunnen zelfs zo bereid worden, zonder ontdooiing. In dat geval zal de bereiding meer tijd in beslag nemen.

Accessoires

Afneembare plankjes

- De wanden van de koelkast zijn uitgerust met een reeks geleiders die het mogelijk maken de legplanken op de gewenste manier te plaatsen.



Plaatsing van de deurrekjes

- Om het mogelijk te maken verpakkingen met verschillende groottes op te bergen, kunnen de deurrekjes op verschillende hoogtes geplaatst worden. Om deze instellingen uit te voeren, gaat u als volgt verder: trek geleidelijk aan de deurrekjes in de richting van de pijlen, tot wanneer u ze er volledig uit haalt. Plaats deze vervolgens terug zoals u dat wenst.

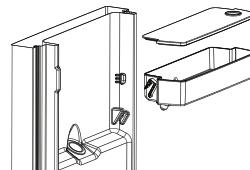
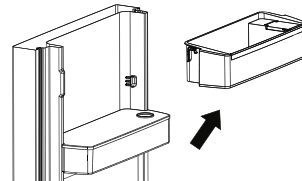
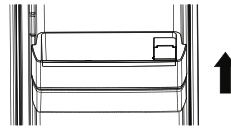


Gebruik van de waterverdeler

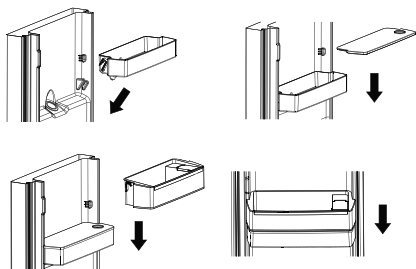
- Dankzij de waterverdeler heeft u fris water, zonder de deur van het koelkastcompartiment te moeten openen.

Vóór het eerste gebruik van de verdeler

- Alvorens de waterverdeler voor de eerste keer te gebruiken, verwijdert en reinigt u de watertank aan de binnenkant van het koelcompartiment
- Begin met het optillen en verwijderen van de deurrekjes van de tank, en haal er vervolgens de watertank met deksel uit. Verwijder het deksel om de tank en het deksel schoon te maken.



- Eenmaal de elementen schoongemaakt zijn, plaatst u de watertank, het deksel en het deurrekje van de tank terug door onderstaande aanwijzingen te volgen.



- Maak de hendel van de verdeler aan de buitenkant van de koelkastdeur schoon.



De watertank vullen

- Open het dekseltje.



- Vul de tank met drinkbaar water tot aan de markering 3 l.

- Sluit het dekseltje.

Om een glas water te nemen

- Om water af te tappen, drukt u zachtjes op de hendel van de verdeler met een glas of een kom.
- Om te stoppen, haalt u uw glas van de hendel van de verdeler.



OPGELET

Vul de watertank niet met andere vloeistoffen dan drinkbaar water. Dranken zoals fruitsap, bruisende of alcoholische dranken zijn niet geschikt voor een gebruik in de tank. Indien u de watertank vult met dergelijke vloeistoffen, kan de tank stukgaan en onomkeerbare schade oplopen. Bepaalde additieven en chemische ingrediënten van dergelijke dranken kunnen de tank ook aantasten en beschadigen. Gebruik enkel zuiver en schoon drinkbaar water. De inhoud van de tank is 2,5 l. Deze niet te vol doen.

Handige tips

Advies voor de invriezing

Om u te helpen het meeste uit uw diepvriesproces te halen geven we u hier enkele belangrijke tips:

- De maximale hoeveelheid voeding die in 24 uur ingevroren kan worden, wordt aangeduid op het typeplaatje.
- Het invriezingsproces duurt 24 uur. Gedurende deze tijd mag u geen extra voedingsmiddelen invriezen.
- Vries enkel verse voeding van uitstekende kwaliteit die perfect schoon is in.
- Verdeel de voeding in kleine porties om het snelle en volledige invriezen mogelijk te maken en vervolgens enkel de nodige hoeveelheid te kunnen ontdooiden.
- Verpak de voeding in aluminiumfolie of plastic zakjes en controleer of de verpakkingen hermetisch afgesloten zijn.
- Laat de niet-ingevroren voeding niet in contact komen met reeds ingevroren voeding, want hierdoor zou de temperatuur van deze laatste kunnen stijgen.
- Magere voedingsmiddelen bewaren beter en langer dan vette voedingsmiddelen. Zout verkleint de bewaarduur van de voeding.
- Waterijsjes kunnen wanneer ze opgegeten worden zodra ze uit het diepvriescompartiment komen, vriesbrandwonden veroorzaken.
- U dient de bewaarduur die aangegeven wordt op de verpakking van de producten na te leven.

Tips voor de opberging van ingevroren producten

Opdat dit toestel optimaal zou functioneren, dient u:

- Te controleren of de diepgevroren voeding door de verkoper correct bewaard werd;
- Erop toe te zien de diepgevroren voeding zo snel mogelijk van de winkel naar uw diepvriezer te brengen;
- De deur niet te vaak te openen of langer dan nodig open te laten staan. Eenmaal ontdooid wordt voeding snel slecht en kan deze niet opnieuw ingevroren worden. Overschrijd de bewaarduur die door de voedingfabrikant aangegeven wordt niet.

Advies voor het koelen van verse voedingsmiddelen

Voor een optimaal resultaat:

- Bewaar geen warme voeding of verdampende vloeistoffen in de koelkast.
- Dek de voeding af of pak ze in, in het bijzonder wanneer ze een uitgesproken smaak hebben.

Advies voor de koeling

Handige tips:

- Steek de voeding zeker in plastic zakjes en leg ze op de glazen legplanken boven de groentebak.
- Om elk risico te vermijden, bewaart u ze zo maximaal één tot twee dagen.
- Bereide voeding, koude schotels... : dienen afgedekt te worden en mogen op eender welke legplank bewaard worden.

- Groenten en fruit: moeten perfect schoon zijn en in de meegeleverde specifieke bak(ken) geplaatst te worden.
- Boter en kaas: dienen in specifieke hermetische kommen geplaatst te worden of zo hermetisch mogelijk ingepakt te worden met aluminiumfolie of in plastic zakken.
- Melkflessen: dienen een dop te hebben en in de deurrekken bewaard te worden.
- Wanneer ze niet verpakt zijn, moeten bananen, aardappels, uien en look niet in de koelkast bewaard worden.

Reiniging en onderhoud

Om hygiënische redenen dienen de binnenkant van het toestel en de accessoires erin regelmatig gereinigd te worden.



OPGELET

Het toestel mag tijdens het reinigen niet aangesloten worden op het net. Risico opelektrische schokken! Alvorens overte gaan tot de schoonmaak, reinigt u het toestel en trekt u de stekker uit het stopcontact of onderbreekt u de schakelaar of verwijdert u de zekering.



OPGELET

Het toestel nooit reinigen met een stoomreiniger. Vocht zou zich kunnen opstapelen in de elektrische onderdelen, waardoor een elektrische schok zou kunnen ontstaan! De warme stoom dreigt ook de plastic onderdelen te beschadigen. Het toestel dient droog te zijn alvorens het in werking wordt gesteld.

**OPMERKINGEN**

De essentiële oliën en organische oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen aantasten. Het betreft bijvoorbeeld: citroensap of het sap van sinaasappelschillen, boterzuur of schoonmaakmiddelen met azijnzuur.

- Laat dergelijke stoffen niet in contact komen met de onderdelen van het toestel.
- Gebruik nooit schuurmiddelen.
- Haal de voedingsmiddelen uit de diepvriezer. Bewaar ze goed afgedekt op een koele plek.

- Schakel het toestel uit en trek de stekker van het toestel uit het stopcontact, of zet de schakelaar uit of verwijder de zekering.
- Reinig het toestel en de interne accessoires met een zachte doek en lauw water. Na ze schoongemaakt te hebben, spoelt u ze af met schoon water en droogt u ze af.
- Stel het toestel opnieuw in werking eens alles droog is.

Probleemoplossing



OPGELET

Alvorens te trachten de problemen op te lossen, trekt u de stekker van het toestel uit het stopcontact. Enkel de ervaren elektriciens of andere bevoegde personen mogen herstellingshandelingen, die niet in deze handleiding vermeld worden, uitvoeren.



OPMERKINGEN

Het toestel maakt geluiden in normale werkingsomstandigheden (compressor, circulatie van koelvloeistof).

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het toestel werkt niet.	De stekker zit niet of niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker correct in het stopcontact.
	De zekering is doorgebrand of defect.	Controleer de zekering, vervang deze indien nodig.
	Het stopcontact is defect.	De storingen van de elektrische voedingen dienen hersteld te worden door een electricien.
De voedingsmiddelen zijn te warm.	De temperatuur werd niet correct afgesteld.	Raadpleeg de aanduidingen over de initiële temperatuurinstelling.
	De deur is gedurende een lange periode open gebleven.	Open de deur enkel gedurende de tijd die noodzakelijk is.
	Een grote hoeveelheid warme voeding werd de afgelopen 24 uur in de koelkast geplaatst.	Stel het toestel voorlopig in op een koudere temperatuur.
	Het toestel bevindt zich in de buurt van een warmtebron.	Zie het hoofdstuk 'Plaats'.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het toestel koelt te hard.	De temperatuur is ingesteld op een te lage waarde.	Stel het toestel voorlopig in op een hogere temperatuur.
Vreemde geluiden	Het toestel staat niet waterpas.	Verstel het toestel bij de poten.
	Het toestel raakt de muur of andere voorwerpen	Verplaats het toestel een beetje.
	Een onderdeel (een slang bijvoorbeeld) aan de achterkant van het toestel raakt een ander onderdeel of de muur aan.	Indien nodig het onderdeel een beetje krommen om het te verplaatsen.
Water op de vloer.	De waterafvoeropening zit verstopt.	Zie het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.
De zijpanelen zijn warm.	Dat is normaal. Aan de binnenkant van de zijpanelen vindt een warmte-uitwisseling plaats.	Draag indien nodig handschoenen om de zijpanelen aan te raken.

Indien de storing zich nogmaals voordoet, neemt u contact op met onze klantendienst.

Verpakking en milieu

AFDANKEN VAN DE VERPAKKINGSMATERIALEN

De verpakkingsmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport. Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

Afdanken van uw oude toestel


SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bijkunnen.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



A	Antes de utilizar el aparato	68	Instrucciones de seguridad
B	Descripción del aparato	81	Descripción del aparato
		81	Características técnicas
		84	Panel de control
C	Utilización del aparato	85	Instalación
		88	Antes de usar el aparato por primera vez
		88	Uso diario
		89	Uso del dispensador de agua
D	Información práctica	91	Trucos y consejos útiles
		92	Limpieza y mantenimiento
		94	Solución de problemas
		96	Embalaje y medioambiente
		96	Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA PODER CONSULTARLAS POSTERIORMENTE.

Advertencias generales de seguridad

- Consulte el capítulo apropiado de este manual para obtener más detalles sobre la limpieza y el mantenimiento.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años como mínimo y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si se encuentran bajo vigilancia o si se les proporciona las instrucciones relativas al uso

seguro del electrodoméstico y comprenden los riesgos a los que se exponen.

- Los niños no deben jugar con este aparato.
- Los niños sin vigilancia no deben encargarse de la limpieza y mantenimiento que debe realizar el usuario.
- Debe respetar las precauciones durante la instalación de este aparato indicadas en el manual de instrucciones.
- Se debe acceder fácilmente al enchufe o se debe instalar un interruptor en las canalizaciones fijas según las reglas de instalación para que se pueda desenchufar el aparato de la corriente eléctrica en cualquier circunstancia.

- Si el aparato es de los que se puede encastrar, consulte el diagrama de este manual para respetar los puntos siguientes:
 - Dimensiones del espacio necesario para el aparato.
 - Dimensiones y posición de los dispositivos para soportar y fijar el aparato en ese espacio.
 - Distancias mínimas entre las distintas partes del aparato y la estructura que lo rodea.
 - Dimensiones mínimas de las aberturas de ventilación y su correcta disposición.
 - Conexión del aparato a la red de alimentación.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser remplazado por el fabricante, su servicio posventa o una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Si el aparato se puede encastrar, debe respetar las indicaciones para la fijación del aparato en su soporte.
- Se prohíbe el uso de adhesivos ya que no se consideran como medios de fijación fiables.
- Si el aparato está destinado a conectarse a una red de agua, respete las presiones máximas y mínimas de entrada especificadas en este manual de instrucciones.
- Cuando lo instale debe usar tubos nuevos. No se recomienda usar tubos gastados.

Advertencias específicas de seguridad

- Si el aparato tiene una máquina de hacer hielo que no se debe conectar a una red de agua:



ATENCIÓN

Rellenar solamente con agua potable.

- Se recomienda respetar las instrucciones de este manual para la instalación, manipulación, mantenimiento y desecho del aparato.

- Los niños de entre 3 y 8 años pueden introducir y sacar los alimentos del frigorífico.



ATENCIÓN

- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación de la carcasa del electrodoméstico o de la estructura donde esté encastrado.

- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios que no sean los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

- Procure no dañar el circuito de refrigeración.

**ATENCIÓN**

No use aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

- No almacenar en este aparato sustancias explosivas, tales como aerosoles que contengan gases propulsores inflamables.

- Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico.

- No es apto para otro tipo de aplicaciones similares, como:

- Las pequeñas cocinas reservadas al personal de las tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.

- Las granjas y la utilización por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial.

- Los entornos tal y como alojamientos rurales.

- La restauración y otros usos similares, excepto la venta al por menor.

**ATENCIÓN**

¡Riesgo de incendio! El gas refrigerante del aparato es inflamable si hubiese alguna fuga provocada por un daño.

**ATENCIÓN**

Durante la instalación del aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atascado ni dañado.

**ATENCIÓN**

No coloque dispositivos multitomas, regletas, ni dispositivos de alimentación portátil detrás del aparato.

- Si el aparato dispone de un sistema de iluminación y si el usuario puede remplazar la bombilla, lea la información relativa a su método de sustitución en el capítulo correspondiente del manual de instrucciones.

- Si hay alguna bombilla que no pueda cambiar el usuario, viene indicado en las características técnicas del aparato. Se recomienda, en ese caso, llamar al servicio técnico si está defectuosa.

- Si el aparato dispone de una máquina de hacer hielo, solo se debe usar el sistema original instalado por el fabricante y solo debe repararlo su servicio técnico.

- Si el aparato tiene una máquina de hacer hielo destinada a ser conectada a una red de suministro de agua:

**ATENCIÓN**

Conectar únicamente a una red de suministro de agua potable.

- Si el aparato se puede encastrar:

**ATENCIÓN**

Para evitar cualquier riesgo debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse según las instrucciones.

- Conviene respetar las instrucciones de uso para asegurarse de que los alimentos se conserven correctamente.
- Los alimentos deben conservarse según el plano de carga detallado en el manual.
- Para evitar la contaminación cruzada de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - La apertura repetida y prolongada de la o las puertas puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies del aparato que puedan estar en contacto con los alimentos.
 - Si el aparato dispone de un sistema de drenaje accesible en la pared interna de evacuación del agua de descongelación, limpie regularmente el orificio de drenaje y el colector de agua trasero.
 - Si el aparato dispone de un distribuidor de agua con depósito y no ha sido utilizado durante las últimas 48 horas, vacíe y limpie el depósito de agua antes de volverlo a utilizar.
 - Si el aparato dispone de un distribuidor de agua conectado a la red de suministro de agua y no ha sido utilizado durante los últimos 5 días, púrguelo vaciando durante algunos segundos el sistema de distribución y, luego, limpie el sistema antes de volver a utilizarlo.

- Conserve la carne y el pescado crudos en los recipientes apropiados a los aparatos de refrigeración, de forma que no estén en contacto ni que goteen sobre otros alimentos.
- Si el aparato dispone de 2 estrellas, significa que solo sirve para la conservación de alimentos antes de la congelación (precongelados), para la conservación o la fabricación de hielo y para hacer cubitos de hielo.
- Si el aparato dispone de compartimentos de 1, 2 o 3 estrellas, estos no son aptos para la congelación de alimentos frescos, solo los compartimentos de 4 estrellas son aptos para ella.
- Si el aparato permanece vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo (o desenchúfelo),

descongélelo, límpielo, déjelo secar y deje la puerta abierta para evitar la formación de hongos.

- Si el aparato dispone de una función sin escarcha, la fase de descongelación no es pertinente.

Advertencias de seguridad complementarias

- Se deben respetar los requisitos de instalación (colocación óptima, nivelado, conexión - si fuera necesario - para el agua de la descongelación, conexión a la fuente de energía).
- Las dimensiones del aparato se deben calcular antes de la instalación del aparato.
- Si el aparato se puede encastrar, se deben respetar las dimensiones y los requisitos complementarios de circulación del aire.

- Los aparatos de refrigeración, especialmente los aparatos del tipo I que permiten regular todas las temperaturas de refrigeración y de congelación con un solo termostato, podrían no funcionar correctamente (riesgo de descongelación del contenido o de temperatura demasiado elevada en el compartimento de los alimentos congelados) cuando se colocan durante un periodo prolongado a una temperatura ambiente inferior a aquella para la que han sido diseñados.
- Se recomienda respetar las condiciones de funcionamiento (procedimientos de encendido y apagado).
- Debe conocer las condiciones de uso de los distintos dispositivos de control.
- Se deben controlar los valores límites del rango de temperatura ambiental para las clases de climas para los que el aparato frigorífico ha sido diseñado.
- La temperatura interna puede verse afectada por factores como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta.
- El ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura debe poderse modificar para compensar estos factores.
- Se deben seguir las siguientes precauciones para conseguir un mejor rendimiento:
 - Respete el plan de carga de los productos alimenticios.
 - Si incluye una o dos cesta(s), si no las usa podría provocar un menor rendimiento.

- Coloque correctamente los productos alimenticios cuando los vaya a almacenar para evitar cualquier contaminación cruzada.
- Para la congelación, los productos que vaya a congelar no deben colocarse en contacto directo con los alimentos almacenados.
 - Si prevé congelar diariamente, reduzca la cantidad de alimentos para congelar.
- Si el aparato dispone de un compartimento para la conservación de alimentos altamente perecederos (o conservero), la verdura fresca y la fruta sensibles al frío no se pueden almacenar en esta categoría de compartimentos.
- Respete la disposición de los recipientes de hielo (cubiteras, barras de hielo...) para un resultado óptimo.
 - Debe realizar con frecuencia el mantenimiento y la limpieza del aparato.
 - Si el aparato no tiene tecnología contra la escarcha, debe quitar el hielo regularmente.
 - Se recomienda almacenar bebidas gaseosas en compartimentos congeladores o en compartimentos a baja temperatura y no consumir algunos productos como sorbetes demasiado fríos.
 - No supere el tiempo de almacenamiento recomendado por el proveedor de alimentos congelados en los compartimentos

congeladores y los compartimentos de almacenamiento de los alimentos congelados.

- Si el aparato no tiene tecnología contra la escarcha, se deben tomar las precauciones necesarias para evitar una subida excesiva de la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación del aparato frigorífico, como envolver los alimentos congelados en varias capas de papel periódico.

- La subida de temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual (si el aparato no tiene tecnología sin escarcha), el mantenimiento o la limpieza podrían disminuir la duración de la conservación.

- Si se apaga el aparato frigorífico durante mucho tiempo (corte de corriente o avería del sistema

frigorífico, puerta(s) o tapa(s) entreabierta(s):

- No vuelva a congelar los alimentos congelados previamente si se ha superado la autonomía (duración de la subida de temperatura) indicada en la placa de características pegada en el aparato o parece que se ha superado.

- Si los productos alimenticios se han descongelado, pero todavía están lo suficientemente frescos (máximo 4-8°C), solo se pueden almacenar temporalmente en un compartimento de almacenamiento de productos alimenticios (frigorífico) para que sean consumidos rápidamente. Asimismo, se recomienda cocinar los alimentos a una buena temperatura para reducir el riesgo de contaminación.

**ATENCIÓN**

En caso de duda sobre la conservación de los alimentos descongelados o no, se recomienda encarecidamente no consumir los productos alimenticios con riesgo de una contaminación por el desarrollo de bacterias.

- En caso de apagar temporalmente el aparato frigorífico (vaciado, descongelación, limpieza y secado), no supere la autonomía (duración de subida de temperatura) indicada en la placa de características pegada en el aparato para no descongelar definitivamente los productos alimenticios.

- Los alimentos del frigorífico no deben dejarse fuera del aparato durante un período demasiado largo, especialmente para los alimentos delicados como la carne o el pescado.

- Si la o las puerta(s) o la(s) tapa(s) tiene(n) un cierre con llaves, no deje la llave al alcance de los niños o cerca del frigorífica para evitar que cualquier niño se pueda quedarse encerrado en el interior de este.

Advertencias complementarias de seguridad

- Este aparato está destinado exclusivamente a la refrigeración y a la congelación de alimentos en un entorno doméstico.

- No se recomienda transportar el aparato solo.

- No instale el aparato en una moqueta o en un revestimiento similar.

- Si su aparato ha estado de pie durante el transporte, espere 8 horas como mínimo antes de conectarlo a la red.
- Si su aparato ha estado tumbado durante el transporte, espere 24 horas como mínimo antes de conectarlo a la red.
- Se recomienda esperar 4 horas como mínimo después de la conexión a la red para almacenar los productos alimenticios en el aparato.

**ATENCIÓN**

No conecte el aparato a la red con las manos mojadas, riesgo de electrocución.

- Para limpiar o hacer un mantenimiento profundo del aparato, debe desenchufar el frigorífico y el grifo de entrada de agua debe estar cerrado si el aparato tiene un distribuidor de agua conectado a la red de suministro de agua.
- Si tiene una avería que no pueda resolverse con la información recogida en este manual, póngase en contacto con el servicio posventa.

**ATENCIÓN**

El aparato debe conectarse obligatoriamente a una toma de protección con puesta a tierra.

Explicación de los símbolos presentes en el aparato



Este aparato se ajusta a las disposiciones de las directivas europeas.



Este aparato no debe desecharse con el resto de residuos domésticos.



Este aparato debe ser objeto de una recogida selectiva y de un reciclado adecuado.



Los embalajes deben ser objeto de una recogida selectiva y un reciclado apropiado



La corriente de alimentación de este aparato es corriente alterna.



Peligro, riesgo de incendio /
Materiales inflamables






Descripción del aparato

- | | |
|--|---|
| 1 Bandejas del congelador | 6 Compartimentos de verduras del frigorífico |
| 2 Bandejas del frigorífico | 7 Pata niveladora |
| 3 Estantes de la puerta del frigorífico | 8 Cajones del congelador |
| 4 Compartimento de agua | 9 Tapa del cajón del congelador |
| 5 Tapas para los compartimentos de verduras del frigorífico | 10 Estantes de la puerta del congelador |

Características técnicas

FICHA DEL PRODUCTO

Según el reglamento UE 1060/2010 y las normas armonizadas vigentes,

Marca	Valberg
Código del producto	960598
Referencia del modelo	SBS 518 A+ WD X742C
Categoría del modelo de aparato de refrigeración doméstico	7 (Frigorífico-congelador)
Clase de eficacia energética del modelo	A+
Consumo de energía en kWh al año, calculado a partir del resultado obtenido para 24 horas en las condiciones de ensayo normalizadas. El consumo energético real depende de las condiciones de uso y de la ubicación del electrodoméstico.	412kWh/an
Volumen útil (neto) en litros de los compartimentos > -6°C (Sin estrellas)	341
Volumen útil (neto) en litros de los compartimentos < -6°C (Con estrellas)	177
Número de estrellas de los compartimentos con estrellas El número de estrellas corresponde a la temperatura de almacenamiento de los alimentos: Ninguna estrella: 0°C /  -6°C /  : -12°C /  : -18°C/  : -18°C mínimo (Capacidad de congelar los alimentos)	
¿Los compartimentos > -6°C (sin estrellas) tienen un sistema contra la escarcha?	Sí

¿Los compartimentos < -6°C (con estrellas) tienen un sistema contra la escarcha?	Sí
Autonomía (duración de subida de la temperatura)	8
Poder de congelación en Kg/24 h (Capacidad de congelación)	10
Clase climática	SN / N / ST
Este electrodoméstico se ha diseñado para usarse con una temperatura ambiente comprendida entre	10 °C y 38 °C
Emisiones acústicas en el aire en dB(A)re 1 pW	42
¿Este aparato se puede integrar?	No

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La información técnica viene reflejada en la placa de características presente en el interior del aparato.

Nunca retire esta placa de características.

Corriente asignada (Tensión en V, naturaleza de la corriente & frecuencia en Hz)	220-240 — 50
Clase de protección eléctrica	Clase I
Corriente asignada en A	1.3
Potencia total asignada en W	120
Potencia de descongelación en W (Si el sistema to incluye)	240
Número y tipo de bombilla	2 x Módulo LED
Potencia de la iluminación en W por iluminación / total	2 / 4
Iluminación sustituible por el usuario	No
Presión máxima de agua a la entrada en MPa/bar	Nada
Presión mínima de agua a la entrada en MPa/bar	Nada
Tipo de frío de los compartimentos > -6°C (Sin estrellas)	Ventilado
Tipo de descongelación de los compartimentos > -6°C (Sin estrellas)	Automático
Tipo de frío de los compartimentos < -6°C (Con estrellas)	Ventilado
Modo de descongelación de los compartimentos < -6°C (Con estrellas)	Automático
Tipo de frigorífico-congelador (I: Un termostato / II: Dos termostatos)	Tipo II

TEMPERATURAS AMBIENTALES DE USO

Se recomienda respetar las clases climáticas indicadas en la ficha de producto sobre la placa de características del aparato. Esto le permitirá comprobar en qué rangos de temperatura ambiente se puede usar el aparato:

SN	Entre 10 y 32°C
N	Entre 16 y 32°C
ST	Entre 16 y 38°C
T	Entre 16 y 43°C

Un aparato de multiclase puede controlar la temperatura más baja y la más alta de todas las clases cubiertas.

El uso del aparato fuera del rango de temperatura ambiente puede afectar el rendimiento y a la vida útil del aparato.

AJUSTE DEL TERMOSTATO

Para ahorrar energía y conseguir un uso óptimo, se recomienda ajustar el/los termostato(s) del aparato según la temperatura ambiente de la habitación en la que se esté usando, respetando la(s) clase(s) climática(s).

Temperatura ambiente T°C ($\pm 1^\circ\text{C}$)	Baja < 17°C	Ideal 17-27°C	Alta > 27°C
Posición del termostato del frigorífico	+4°C	+4°C	+3°C
Posición del termostato del congelador	-18°C	-18°C	-19°C

Los grados de temperaturas ambientes T°C se dan a título indicativo.

La colocación en la habitación, la frecuencia de apertura de puerta(s) o incluso el nivel de carga de productos alimenticios del aparato pueden influir en las posiciones indicadas.

La o las posición(es) del/de los termostato(s) puede(n) modificarse para compensar estos factores. Ejemplos de habitaciones de uso:

- Habitación no calefactada en invierno como por ejemplo un garaje en una región fría: Temperatura ambiente baja
- Habitación habitable con calefacción como por ejemplo una cocina: Temperatura ambiente ideal
- Habitación sin aire acondicionado en verano en una región cálida: Temperatura ambiente alta

Panel de control

BOTONES

- A** Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento de congelación (lado izquierdo) de -14 °C a -22 °C.
- B** Pulse este botón para ajustarla temperatura del compartimento de refrigeración (lado derecho) desde 2 °C hasta 8 °C o para apagarlo («OFF»). Si selecciona «OFF» (apagado), el compartimento de refrigeración se apagará.
- C** Pulse este botón para seleccionar el modo de funcionamiento: «SMART», «ECO», «SUPER COOLING», «SUPER FREEZING» o AJUSTES DEL USUARIO (sin símbolo).
- D** Pulse este botón y manténgalo pulsado durante 3 segundos para bloquear los otros 3 botones.
Pulse este botón durante 1 segundo para desbloquear los otros 3 botones.

VISUALIZACIÓN

- a** En modo «SMART» (Inteligente), el frigorífico ajusta automáticamente la temperatura de los dos compartimentos, en función de la temperatura interna y de la temperatura ambiente.
- b** En modo «ECO» (Económico), el frigorífico selecciona el ajuste que permite un consumo de energía mínima.
- c** Con el modo «SUPER COOLING» (Súper refrigeración), el compartimento de refrigeración funciona a su temperatura más baja durante aproximadamente 2 horas. Al final de este tiempo, la temperatura que se había configurado antes de activar este modo se restablece automáticamente.
- d** Con el modo «SUPER FREEZING» (Súper congelación), el compartimento de congelación funciona con la temperatura más baja durante aproximadamente 6 horas. Al final de este tiempo, la temperatura que se había configurado antes de activar este modo se restablece automáticamente.
- e** «LOCK» (Bloqueo): este símbolo se enciende si los botones están bloqueados.
- f** Muestra la temperatura ajustada para el compartimento de congelación.
- g** Muestra la temperatura ajustada para el compartimento de refrigeración.

Alarma de apertura de puerta

Si una de las puertas se queda abierta durante 90 segundos, sonará una alarma regularmente hasta que se cierre la puerta.

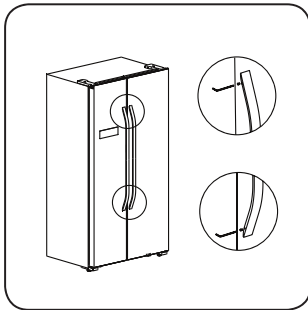
Instalación

Si el vano de su cocina no es lo suficientemente amplio para introducir el frigorífico, se pueden retirar las puertas y los tiradores del aparato siguiendo el procedimiento descrito a continuación.

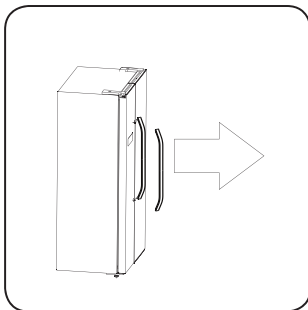
Retirada de los tiradores

Herramientas necesarias: la llave hexagonal de la bolsa de accesorios.

- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y vacío.
- Se deben conservar todas las piezas retiradas para poder volver a instalar los tiradores más adelante.
- Desatornille los tiradores con la llave hexagonal.



- Tire de los tiradores para quitarlos.

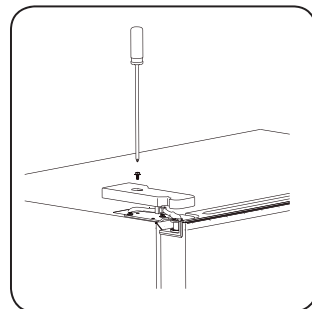


- Una vez el aparato esté en su sitio, vuelva a instalar los tiradores siguiendo el procedimiento inverso.

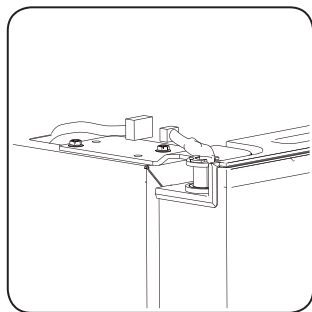
Retirada de las puertas

Herramientas necesarias: destornillador cruciforme, destornillador plano.

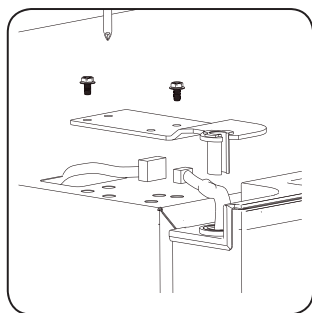
- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y vacío.
- Para quitar la puerta, es necesario inclinar el aparato hacia atrás. Debe apoyarse sobre una superficie sólida, para evitar que no se resbale cuando quite la puerta.
- Se deben conservar todas las piezas retiradas para poder volver a instalar la puerta más adelante.
- No coloque el aparato en posición horizontal, ya que podría dañar el sistema de refrigeración.
- Es preferible que 2 personas manipulen el aparato durante el montaje.
- Desatornille el embellecedor de la bisagra con un destornillador cruciforme.



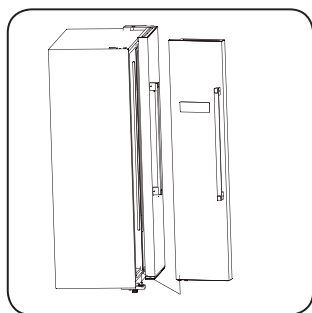
- Desconecte el haz de cables eléctricos.



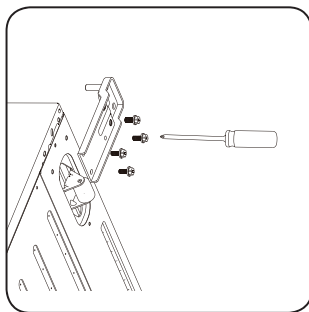
- Desatornille la bisagra superior.



- Quite la puerta y colóquela sobre una superficie suave y acolchada. Retire después la otra puerta del mismo modo.



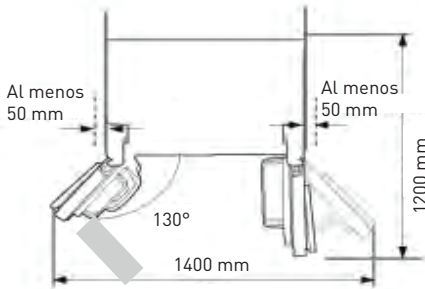
- Desatornille las bisagras inferiores.



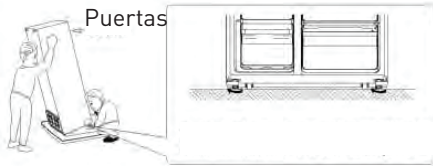
- Una vez el aparato esté en su sitio, vuelva a instalar las puertas siguiendo el procedimiento inverso.

Espacio requerido

- Elija un lugar que no esté directamente expuesto a la luz solar.
- Deje espacio suficiente para poder abrir las puertas del frigorífico.
- Seleccione un lugar cuyo suelo sea plano (o casi plano).
- Deje suficiente espacio para instalar el frigorífico en una superficie plana.
- Deje espacio a la derecha, a la izquierda, en la parte trasera y por encima del aparato cuando lo instale. Esto ayudará a disminuir el consumo eléctrico y a reducir el coste de sus facturas de electricidad.



Nivelación y estabilización del frigorífico



- Nivele y estabilice el frigorífico ajustando las patas.
- Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para subirlas manualmente.
- Gire las patas en el sentido contrario de las agujas del reloj para bajarlas manualmente.

Colocación

Instale el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	desde +10 °C hasta +32 °C
N	desde +16 °C hasta +32 °C
ST	desde +16 °C hasta +38 °C
T	desde +16 °C hasta +43 °C

Ubicación

- El aparato debe mantener una buena distancia con respecto a las fuentes de calor, como los radiadores, las calderas, la luz directa del sol, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del aparato. Para un funcionamiento óptimo, si el aparato está colocado debajo de un elemento instalado en la pared, entre la parte superior del aparato y el elemento debe haber al menos una distancia de 100 mm. En la medida de lo posible, es preferible sin embargo no colocar el aparato bajo elementos colgados en la pared. Se puede poner el aparato a nivel gracias a una o varias patas ajustables situadas en la base del aparato.



ATENCIÓN

Debe poder desconectar el aparato de la corriente, por lo que la toma debe ser de fácil acceso una vez que el aparato esté instalado.

Conexiones eléctricas

• Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características coinciden con su alimentación eléctrica doméstica. Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra. La toma del cable de alimentación tiene un conductor para eso. Si su toma de corriente eléctrica doméstica no tiene toma

de tierra, conecte el aparato a una toma de tierra de otra manera de acuerdo con la normativa vigente y después de consultar a un electricista cualificado. El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las medidas de seguridad mencionadas. Aparato conforme a las disposiciones de las directivas europeas.

Antes de usar el aparato por primera vez**Limpieza del interior**

• Antes de usar por primera vez el aparato, friegue el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y jabón neutro para eliminar el olor característico a nuevo. Séquelos completamente después.

**OBSERVACIONES**

No use detergentes o polvos abrasivos, ya que estos últimos estropearían el acabado del aparato.

Uso diario**Congelación de alimentos frescos**

- El compartimento de congelación permite congelar alimentos frescos y conservar alimentos congelados y ultracongelados durante un largo periodo de tiempo.
- Coloque los alimentos frescos que desee congelar en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que es posible congelar en 24 horas viene indicada en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este periodo, no añada otros alimentos para congelar.

**OBSERVACIONES**

En caso de descongelación accidental (por ejemplo, si la corriente se ha cortado durante un período superior al indicado en la tabla de características técnicas en el apartado «Duración de la subida de temperatura»), los alimentos descongelados **deben consumirse rápidamente, o cocinarse y después volverlos a congelar (una vez ya cocinados).**

Conservación de alimentos congelados

• La primera vez que lo vaya a usar o pasado un tiempo sin usarlo, antes de colocar los productos en el compartimento, deje el aparato funcionando durante al menos 2 horas poniendo la temperatura más baja.

Descongelación

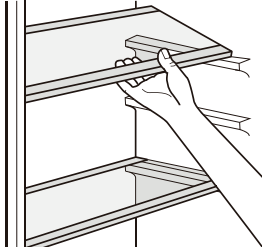
• Antes de consumirlos, los alimentos congelados o ultracongelados se pueden descongelar en el compartimento de refrigeración o a temperatura ambiente según el tiempo del que disponga para esta operación.

- Los alimentos pequeños a los trozos se pueden cocinar tal cual, sin descongelar. En ese caso, la cocción será más larga.

Accesorios

Estantes extraíbles

- Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de correderas que permiten colocar los estantes de la forma deseada.



Colocación de los estantes de la puerta

- Para que pueda guardar envases de distintos tamaños, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas. Para efectuar estos ajustes, proceda de la siguiente manera: tire progresivamente del estante en sentido de las flechas hasta sacarlo completamente. Luego, vuelva a colocarlo según sus preferencias.

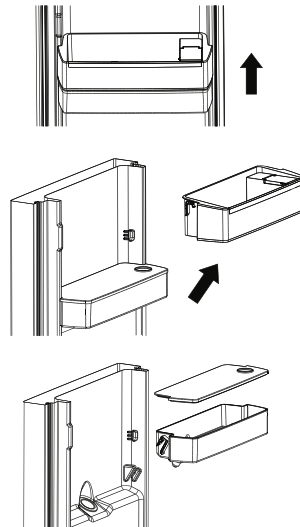


Uso del dispensador de agua

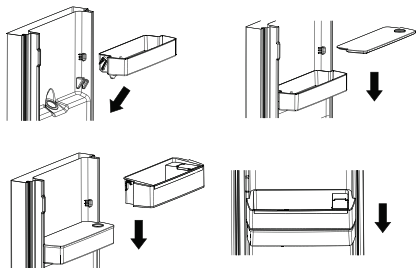
- El dispensador de agua le permite servirse agua fría sin tener que abrir la puerta del compartimento de refrigeración.

Antes de usar el dispensador por primera vez

- Antes de usar el dispensador de agua por primera vez, retire y limpie el depósito de agua situado dentro del compartimento de refrigeración.
- Empiece por levantar y retirar el estante del depósito y, después, saque el depósito de agua con su tapa. Quite la tapa para limpiar el depósito y la tapa.



- Una vez que se han limpiado los accesorios, vuelva a colocar el depósito de agua, la tapa y el estante del depósito siguiendo las indicaciones que se dan más adelante.



- Limpie la palanca de dispensador en el exterior de la puerta del frigorífico.



Llenar el depósito de agua

- Abra la tapa.



- Llene el depósito con agua potable a la altura marcada que indica 3 l.
- Cierre la tapa.

Para servirse agua

- Para servirse agua, pulse con suavidad la palanca del dispensador con un vaso u otro recipiente.
- Para dejar de dispensar agua, aleje el vaso de la palanca del dispensador.



ATENCIÓN

No llene el depósito de agua con otros líquidos que no sea agua potable. Las bebidas como zumos de frutas, bebidas con gas o con alcohol no son adecuadas para usarlas en el depósito. Si llena el depósito de agua con estos líquidos, podría sufrir averías o daños irreversibles. Algunos aditivos e ingredientes químicos de estas bebidas pueden dañar también el depósito. Utilice únicamente agua potable pura y limpia. La capacidad del depósito es de 2,5 l. No lo llene con una mayor cantidad.

Trucos y consejos útiles

Consejos para la congelación

Le damos algunos consejos importantes para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- La cantidad máxima de alimentos que es posible congelar en 24 horas viene indicada en la placa de características.

- El proceso de congelación dura 24 horas. No debe congelar más alimentos durante este periodo de tiempo.

- Congele únicamente alimentos frescos, de excelente calidad y totalmente limpios.

- Separe los alimentos en pequeñas porciones para permitir una congelación rápida y completa y poder descongelar después únicamente la cantidad que necesite.

- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o en bolsitas de plástico y compruebe que los envoltorios son herméticos.

- No deje que los alimentos frescos no congelados entren en contacto con alimentos ya congelados, ya que provocaría un aumento de la temperatura de estos últimos.

- Los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los alimentos grasos. La sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos.

- Los hielos pueden provocar quemaduras en la piel por el frío si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador.

- Debe respetar la duración de almacenamiento indicada en el embalaje de los productos.

Consejos para el almacenamiento de los productos congelados

Para que el aparato funcione de forma óptima, debe:

- Asegurarse de que el vendedor ha conservado correctamente los alimentos ultracongelados.

- Procure transportar lo más rápido posible los alimentos ultracongelados de la tienda a su congelador.

- Evite abrir la puerta con frecuencia o dejarla abierta más tiempo del necesario. Una vez descongelados, los alimentos se estropean rápidamente y no se pueden volver a congelar. No supere la duración de conservación indicada por el fabricante de los alimentos.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para un resultado óptimo:

- No coloque alimentos calientes o líquidos que se evaporan en el frigorífico.

- Cubra o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor intenso.

Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

- Asegúrese de envolver los alimentos en bolsitas de plástico y colóquelos en los estantes de cristal, encima del cajón de verduras.

- Para evitar cualquier riesgo, consérvelos así durante uno o dos días como máximo.

- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben estar cubiertos y se pueden colocar en cualquier estante.

- Frutas y verduras: deben estar totalmente limpios y colocarlos en los cajones específicos.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos específicos o envueltos en papel de aluminio o en bolsitas de plástico de la forma más hermética posible.
- Botellas de leche: deben tener un tapón y se deben conservar en los estantes de la puerta.
- Si los plátanos, patatas, cebollas y ajo no están envasados, no deben conservarse en el frigorífico.

Limpieza y mantenimiento

Por razones de higiene, el interior del aparato y los accesorios interiores deben limpiarse regularmente.



ATENCIÓN

El aparato no debe estar enchufado a la alimentación eléctrica mientras lo esté limpiando. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de proceder a la limpieza, apague el aparato y desconecte la toma de alimentación, o bien corte el disyuntor o quite el fusible.



ATENCIÓN

No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. Podría acumularse humedad dentro de los componentes eléctricos, provocando un riesgo de descarga eléctrica. El vapor caliente también podría dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de ponerlo en funcionamiento.

**OBSERVACIONES**

Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico. Son, por ejemplo: el zumo de limón o el jugo procedente de las cáscaras de naranja, el ácido butírico o los productos limpiadores con ácido acético.

- Apague el aparato y desconecte la toma de alimentación, o bien corte el disyuntor o quite el fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño suave y agua tibia. Después de limpiarlos, aclárelos con agua limpia y séquelos.
- Una vez que esté todo seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento.

- No deje que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice productos de limpieza abrasivos.
- Saque los alimentos del congelador. Consérvelos bien envueltos en un lugar fresco.

Solución de problemas



ATENCIÓN

Antes de intentar resolver los problemas, desconecte el aparato de la orriente eléctrica. Únicamente los electricistas cualificados u otras personas competentes pueden efectuar las operaciones de reparación que no se han indicado en este manual.



OBSERVACIONES

El aparato emite ruidos en condiciones normales de funcionamiento (compresor, circulación del fluido frigorígeno).

Problemas	Causas potenciales	Soluciones
El aparato no funciona.	El enchufe no está conectado o está mal enchufado.	Introduzca correctamente el enchufe.
	El fusible ha saltado o está dañado.	Compruebe el fusible y cámbielo si fuera necesario.
	La toma de corriente está defectuosa.	Las averías eléctricas deben repararlas un electricista.
Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Consulte las indicaciones relativas al ajuste inicial de la temperatura.
	La puerta se ha quedado abierta durante mucho tiempo.	Abra la puerta únicamente el tiempo necesario.
	Se ha colocado en el aparato una gran cantidad de alimentos calientes durante las últimas 24 horas.	Ajuste provisionalmente el aparato a una temperatura más fría.
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	Consulte el apartado «Ubicación».

Problemas	Causas potenciales	Soluciones
El aparato enfría demasiado.	La temperatura ajustada es demasiado baja.	Ajuste provisionalmente el aparato a mayor temperatura.
Ruidos no habituales	El aparato no está nivelado.	Ajuste de nuevo las patas del aparato.
	El aparato toca la pared u otros objetos	Desplace ligeramente el aparato.
	Una pieza (por ejemplo, un tubo) detrás del aparato toca otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado la pieza para alejarla.
Hay agua en el suelo.	El orificio de evacuación está taponado.	Consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento».
Los paneles laterales están calientes.	Es normal. Los intercambios térmicos se producen dentro de los paneles laterales.	Use guantes para tocar los paneles laterales si fuera necesario.

Si se produce de nuevo la avería, póngase en contacto con nuestro servicio postventa.

Embalaje y medioambiente

CÓMO DESECHAR LOS MATERIALES DEL EMBALAJE

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte.

Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

Cómo desechar su antiguo aparato


RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.

Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferentemente fuera de su domicilio.

